

ĐẦU LỘC CỦA NGƯỜI

BIẾT SUY NGHĨ



Cảm ơn, Anh Mann. Thấy anh đưa đến một anh em. Xin Chúa ban phước cho anh. “Mọi sự đều có thể được, chỉ tin mà thôi.” Xin chúng ta hãy cầu nguyện.

Đức Chúa Trời ôi, thật đó là điều ao ước của lòng chúng con tối nay, chỉ tin mà thôi. Khi chúng con nhóm nhau lại tại đây tối nay trong đền tạm này, mặt trời đang lặn về hướng tây, chúng con cầu xin, lạy Chúa kính yêu, để Ngài sẽ cho chúng con nhận biết thì giờ cũng thật gần mặt trời đang lặn thế nào; thì giờ sắp hết. Ngày sắp tàn. Và chúng con nhớ có lần khi trời đã xế chiều hầu tối, hai lũ khách đã mời Ngài vào ở lại với họ. Và rồi Ngài tự bày tỏ chính Ngài cho họ bằng sự giải nghĩa Lời Ngài và cho họ thấy rằng Đấng Christ phải chịu thương khó, chịu tất cả những điều này trước tiên.

2 Vậy chúng con cầu xin, Chúa ôi, khi ngày xế chiều, hầu cho Ngài sẽ vào nhà mỗi chúng con và sống với chúng con, giải nghĩa cho chúng con Lời, Chúa ôi, hầu cho chúng con giữ với lòng thật biết ơn như giữ một kho báu từ Ngài ban cho, như một món quà trong lòng chúng con. Xin cho chúng con không bao giờ đi ra khỏi Lời; xin cho chúng con luôn luôn tôn kính Lời với cả tấm lòng.

3 Chúng con cảm ơn Chúa về những gì Ngài đã làm cho những người trong bệnh viện sáng nay, và những gì Ngài đã làm cho bé trai của Anh Capps đã nằm, hầu như gần chết, mà bây giờ cậu ấy đang ngồi trong cử tọa ở đây tối nay. Thật chúng con biết ơn Cha biết bao, Cha ôi, vì tất cả những điều này!

4 Xin nhậm lời, Chúa ôi, hầu cho chúng con biết cách để chúng con nên dâng sự ca ngợi Ngài như thế nào. Chúng con chỉ... Thật vượt xa ngoài sự hiểu biết của chúng con để biết cách dâng lời ca ngợi Ngài. Nhưng, Chúa ôi, xin nhận lấy lòng chúng con như dấu hiệu lòng biết ơn, rằng chúng con yêu Ngài. Và khi chúng—chúng con muốn làm điều gì đúng, xin tỏ cho chúng con biết điều gì để làm. Chúng con cầu xin trong Danh Đức Chúa Jêsus. A-men.

Mời anh chị em ngồi.

5 Xin chào với hội thánh nhóm nhau lại rất đông đúc này tối nay và ở bên ngoài khắp đất nước qua các hệ thống truyền thông. Họ nói họ được nói mấy lần nữa tối nay.

Tôi hy vọng vợ tôi đang lắng nghe. Tôi đã không gọi được cho nàng, vì vậy tôi sẽ gọi sau buổi nhóm này.

6 Và chúng ta có một lời ghi chú ở đây sáng nay của anh trai Anh Jackson-...hay là cha của anh đang ở trong tình trạng như vậy, mà đã có diễn tiến tốt hơn, có lẽ ông ấy sẽ về nhà ngày mai.

7 Bé trai của Anh Capps, người đã gọi cho tôi tối hôm kia, tôi không biết Anh Capps có trong cử tọa hay không, nhưng, bé trai của anh đã đau rất nặng.

Và thật tình cờ là Joseph và tôi đã xuống tới—trường bắn, lấy khẩu súng trường hai mươi hai ly để sẵn. Tôi đã kể hết với các bạn chuyện đó tuần trước. Và nó thật sự sẽ là một người bắn giỏi. Vì vậy nó muốn tin chắc và kể lại với Gary và Larry những gì nó đã làm. Và nó nói với tôi, trở về...Tôi nói, “Con nên ngừng lại và—và kể với Anh Gene Norman về điều đó.”

Nó nói, “Ngừng lại và kể với Billy trước,” là anh trai của nó.

Sau đó nó tỏ cho cậu ấy thấy nó bắn giỏi thế nào, nó nói, “Bây giờ hãy tránh ra.” Hiểu không?

8 Và ngay khi chúng tôi đến đó, sao, chuông điện thoại reng, và Billy chạy vào và hỏi...Tôi nói, “Có lẽ là cuộc gọi xin cầu nguyện vì đau ốm lúc này.” Chúng tôi cứ đi vào, và đó là Anh Capps gọi. Con trai nhỏ của anh bị bệnh quai bị, thật rất ít cơ may sống. Và Chúa đã chữa lành cho nó. Và đêm kia cậu bé đã chịu thứ sự đau đớn nào đó, Bà Wood đã kể với tôi. Chúng tôi vội ra về, và tôi chỉ...Tôi nói, “Bà Wood à, bây giờ đã quá trễ, mười giờ rồi, tôi nghĩ là người ta không cho tôi ra vào bệnh viện đó.” Tôi nói, “Tôi sẽ lên nhà và chỉ đóng cửa cầu nguyện.” Tôi đã đi lên và cầu nguyện. Và họ nói cậu bé đang ngồi trong cử tọa tối nay. Vì vậy chúng ta rất cảm ơn vì điều đó. Và chúng ta biết ơn.

9 Bây giờ chúng ta đang giữ máy; chúng ta chưa nghe tin cho đến lúc này. Nếu Anh Leo Mercier và Chị Mercier đang lắng nghe, chúng tôi vẫn chưa nghe gì về cha của anh chị. Chúng tôi hy vọng nghe trong lát nữa, biết ông đang như thế nào. Nhưng tôi hầu như tin chắc là ông sẽ ổn, vì vậy chúng ta tin rằng Đức Chúa Trời Toàn năng, rằng Đức Chúa Trời sẽ chăm sóc cụ thánh đồ yêu dấu, lớn tuổi đó, một nhà truyền đạo cao niên kỳ cựu của Phúc âm.

10 Bây giờ, ồ, có rất nhiều việc cần được làm, và một thời gian ngắn như vậy để thực hiện, vì thế cứ đặt mọi nỗ lực của chúng ta bây giờ vào những gì chúng ta có thể làm cho Chúa chúng ta.

11 Tôi đến hơi sớm một chút. Và tôi—tôi đã cảm thấy không được khỏe. Tôi thấy mệt, thật sự mệt mỏi, và tôi đã nằm xuống chiều nay. Không hề...Tôi thậm chí chưa ăn tối. Vì thế tôi—tôi đã đi vào, cứ nằm cả buổi chiều. Tôi cảm thấy mệt, vì thế nằm ở đó. Rồi cầu nguyện, và tôi cảm thấy khỏe hơn. Rồi đứng dậy, mặc quần áo, và đến nhà thờ.

12 Vì vậy chúng—chúng ta tin cậy Chúa Jêsus giờ đây rằng Ngài sẽ ban phước cho những nỗ lực của chúng ta tối nay, khi khắp nước chúng ta cố gắng kết hiệp phần này của Thân thể Đấng Christ, mà tôi được ban quyền cho chiến của Ngài ăn. Và tôi sẽ chỉ làm với tất cả sự hiểu biết của mình, trong việc ban phát Thức Ăn cần phải có mà tôi biết dành cho chiến.

Và tôi đang nóng lòng chờ đợi thì giờ sắp đến nơi mà tất cả chúng ta có thể nhóm họp lại trong một chỗ và giảng về Bảy Tai vạ đó, Bảy Lọ thuốc, và những tiếng Kèn, và vân vân. Hết thầy chúng xảy ra ngay trong một nhóm. Đó là lý do nó sẽ chiếm mất của chúng ta khoảng một tuần, mười ngày hay nhiều hơn, để đi xuyên suốt điều đó theo từng buổi nhóm một, nếu chúng ta có thể. Tôi nghĩ nó rất đầy đủ.

13 Bây giờ, nhiều anh em từ xa đến. Tôi nhìn ở đây, và tôi để ý, cách đây một lát, những người ở Tucson. Bà Sothmann, tôi thấy Anh Fred có đến. Tôi đã thấy anh trong cử tọa sáng nay. Và tôi nghĩ đó là Anh Don Ruddell ngồi bên cạnh anh ấy phía sau đó, tối nay. Vui mừng thấy Anh Don đến. Và Junior, Junior ở đây, hay ở tại nhà thờ anh ấy? Tôi đoán họ đang nói máy để nghe tại nhà thờ tối nay.

Vì thế, thưa hết thầy anh em, chúng tôi rất vui vì anh em có mặt ở đây với chúng tôi tối nay, và tin cậy trong Chúa rằng một ngày nào đó chúng ta, khi ngày cuộc đời chấm dứt và ánh sáng ngắn ngủi của đời sống xác thịt chúng ta trở nên mờ tối và biến mất, chúng ta sẽ không sợ điều xấu ác nào, vì trái qua—sự...

14 Tôi vừa nhận được một báo cáo gọi cho anh em, ở trên—ở trên...ở Arizona, trên Prescott. Anh Coggins đã được ra bệnh viện. Vậy chúng ta rất cảm ơn vì điều đó. Tốt. Điều đó tốt. Vì vậy chúng ta rất biết ơn vì điều đó. Chị Mercier, cha của chị cũng đang ở trong tình trạng tốt bây giờ. Tôi thật sự đã cảm thấy, sau khi chúng ta cầu nguyện, ông ấy sẽ khỏe. Thế là họ có thể khỏe lại; tôi hy vọng họ khỏe; và tôi nghĩ họ khỏe. Vậy chúng ta rất biết ơn về điều đó, rằng người anh em của chúng ta thì—thì ở trong tình trạng tốt giờ này, và sẽ khỏe. Vậy chúng ta cảm ơn Chúa vì tất cả những điều này.

15 Có một yêu cầu tối qua; một anh em yêu dấu ở đây, tôi đoán anh ấy có lẽ không ở đây với chúng ta ngày hôm nay. Một anh em từ dưới

Kentucky, đã gọi điện xuống cho tôi nói về con gái của anh. Một gia đình đáng yêu, và cô—cô gái sẽ bị mổ, một người mẹ trẻ bị ung thư cột sống. Vì vậy chúng—chúng ta cầu nguyện để Đức Chúa Trời sẽ giải cứu người phụ nữ trẻ này. Tôi tin rằng Ngài sẽ làm, nếu chúng ta sẽ cứ...

Thưa hội chúng, tất cả chúng ta cùng nhau, kết hợp lại và cầu nguyện cho những người này, hết thầy cùng nhau. Đó là những gì chúng ta phải làm, như một thân. Như...

¹⁶ Và khi thì giờ càng ngày càng trở nên gần hơn, và đường thì hẹp, chúng—chúng ta càng phải đi sát với nhau hơn. Chà, chúng ta phải là chỉ một, một thân. Chúng ta phải chuyển động với nhau, quên đi lỗi lầm của nhau và sự khác biệt của chúng ta, và cứ gắn bó càng ngày càng chặt hơn với nhau, khi chúng ta thấy Ngày đó gần gần. Chúng ta nhóm họp lại với nhau, hết thầy đồng một lòng một ý. Và nếu có một anh em, chị em nào đi ra khỏi đường lối, bằng cách nào đó, thì chúng ta đừng làm gì ngoài sự cầu nguyện cho người đó, và trong tình yêu thương, luôn luôn quan tâm đến nhau. Đừng—đừng bao giờ để một ai trong anh chị em đi ra ngoài. Hãy ở lại với nhau. Và, nếu có thể được, thì thêm nhiều hơn với điều đó, liên tục, luôn mọi lúc.

¹⁷ Thưa Anh Neville, tôi đã nhận được thỉnh cầu của anh ở đây liên quan đến Anh Wright, Anh George Wright đang ngồi ở đây. Chúng ta vui mừng vì sự có mặt của Anh Wright và Chị Wright, ở đây...Cháu Edith, tôi...Một ngày nào đó khi chúng ta đến, chúng ta muốn có một buổi nhóm tưởng nhớ ở đây.

Tôi đã không trở lại vì Edith và khi cô ấy qua đời. Nhưng, Chị Wright, chị còn nhớ giấc mơ của chị cách đây khoảng hai năm. Và tôi đã nói với chị khi đó, tôi nói, “Vậy là, cháu Edith sẽ không ở với chúng ta lâu nữa,” vì Chúa đã bảo rằng cô bé sẽ qua đời, qua giấc mơ của chị. Và tôi đã có sự thông giải về nó, là, cô bé sẽ đi gặp Đức Chúa Trời. Khoảng hai năm sau, cô bé đã đi gặp Chúa. Bây giờ đang chờ đợi gặp lại cha mẹ cô qua sự phân chia ranh giới, giữa cái chết và sự bất tử.

¹⁸ Xin Chúa ban phước cho anh chị. Tôi muốn được gặp anh chị ngay tức thì, nếu tôi thật sự có thể. Vậy xin Chúa ở cùng anh chị và Shelby, và mọi người. Tôi nghĩ mình đã thấy Shelby sáng nay; tôi không chắc lắm.

Anh chị em không thể thấy quá dễ chịu ở trên đây; trần nhà thấp như thế này, và bất một—một ngọn đèn như thế. Anh chị em có thể thấy những đốm nhỏ, nhưng không thể thấy nhiều người rất tốt.

¹⁹ Bây giờ đi ngay vào Sứ điệp. Đây là một Sứ điệp tôi muốn đọc từ Dân số ký 19:9 và Ê-phê-sô 5:26. Và nếu anh chị em người nào muốn ghi lại nội dung của phân đoạn, và vân vân, sao, anh chị em có thể viết xuống.

20 Và bây giờ nên nhớ, nếu điều này đang được ghi âm...Tôi không biết. Tôi không thể thấy người nào cả. Có, tôi thấy, tôi thấy Anh Terry ở trong—trong phòng ghi âm. Và nếu bài giảng này được ghi âm; với bất cứ mục sư truyền đạo nào ở bất cứ nơi nào, bất cứ lúc nào, bài giảng này không hướng vào sự coi nhẹ sự giảng dạy của quý vị, cũng không hướng vào chiến của quý vị. Sự điệp này, và tất cả các Sự điệp khác mà tôi giảng, chỉ hướng vào hội chúng của tôi. Không phải cho hội chúng của quý vị trừ phi họ muốn tiếp nhận Nó. Nhưng Nó hướng vào những người này ở đây.

21 Nhiều người mua các băng ghi âm này. Nhiều người ở trên khắp thế giới mua chúng và nghe chúng. Nhiều lần họ viết thư. Và tôi luôn nhắc nhở với họ, nếu họ là thành viên của giáo hội nào đó, “Hãy hỏi ý kiến mục sư của quý vị.”

22 Giờ đây, thưa quý mục sư, tôi muốn quý vị biết điều đó, rằng, điều này chỉ dành cho hội chúng của tôi mà tôi nói những điều này. Và tôi có quyền làm thế, bởi vì tôi được Đức Thánh Linh đặt để chăm sóc những chiến này. Và khốn khổ cho tôi nếu tôi không nói với họ những gì tôi nghĩ là Lễ thật, và cách tôi nghĩ Nó đến. Nhưng Nó không dành cho thế gian hay là phần còn lại của các giáo hội. Quý vị làm bất cứ điều gì Đức Chúa Trời bảo quý vị làm. Tôi không thể trả lời cho quý vị, quý vị cũng không thể trả lời cho tôi. Nhưng mỗi chúng ta phải trả lời trước Đức Chúa Trời, về chức vụ của mình. Do đó, nếu tôi phải trả lời về chức vụ của tôi, tôi phải giảng Nó theo cách tôi thấy Nó, là cách Nó được mặc khải cho tôi. Vì vậy hãy để điều đó được biết bây giờ.

23 Bây giờ trong Dân số ký 19:9, chúng ta muốn đọc phân đoạn này, hay lời Kinh thánh này, thì đúng hơn.

Một người tinh sạch sẽ hốt tro con bò cái tơ, và sẽ đổ ra ngoài trại quân trong một nơi tinh sạch, người ta phải giữ tro đó cho hội chúng...(hãy xem nào) cho hội chúng dân Y-sơ-ra-ên để dùng làm nước tẩy uế: ấy là một của lễ chuộc tội.

24 Để ý, không phải cho mọi người, “cho hội chúng của dân Y-sơ-ra-ên; nước tẩy uế.”

Bây giờ trong Ê-phê-sô, chương 5, và bắt đầu với câu 22.

Hỡi kẻ làm vợ, phải vâng phục chồng mình, như vâng phục Chúa.

Vì chồng là đầu vợ, khác nào Đấng Christ là đầu Hội thánh: Hội thánh là thân thể Ngài, và Ngài là Cứu Chúa của Hội thánh.

Ấy vậy như Hội thánh phục dưới Đấng Christ, thì đờn bà cũng phải phục dưới quyền chồng mình trong mọi sự.

Hỡi người làm chồng, hãy yêu vợ mình, như Đấng Christ đã yêu Hội thánh, phó chính mình vì Hội thánh;

Bây giờ đây là điều tôi muốn nói lúc này.

Để khiến Hội nên thánh sau khi đã lấy nước rửa và dùng Đạo làm cho Hội tinh sạch,

25 Giờ đây, chủ đề này tôi nay, nếu như tôi sẽ gọi nó là một đề tài. Và tôi tin rằng những người ở đây, cũng như ở bên ngoài đang nổi máy, sẽ không coi nhẹ Sứ điệp này và nghĩ rằng nó có nghĩa cách nào đó báng bổ. Mặc dù, lấy từ một chủ đề như thế này, nó sẽ dường như báng bổ. Đề tài mà tôi dùng cho tôi nay là: *Đầu Lọc Của Người Biết Suy Nghĩ*. Điều đó nghe có vẻ rất cực đoan cho một đề tài, dành cho một nhà truyền đạo rất chống đối việc hút thuốc, để lấy một đề tài như thế, *Đầu Lọc Của Người Biết Suy Nghĩ*. Nó xảy ra, mà, vào một buổi sáng nọ khi tôi đi săn những con sóc.

26 Nếu quý vị bên ngoài nghe trên—nghe trên radio, đang phát thanh, hay trên làn sóng truyền thông, có thể thấy được sự biểu lộ trên gương mặt của hội chúng này khi tôi loan báo chủ đề của tôi, quý vị chắc hẳn bật cười vì cái chủ đề ấy. *Đầu Lọc Của Người Biết Suy Nghĩ*.

27 Vậy thì, tất cả điều đó xảy ra nơi các Thiên sứ của Chúa đã hiện ra với tôi vào một buổi sáng, và những con sóc đã được nói trở thành hiện thực. Tất cả các bạn nhớ khi nó đã xảy ra. Và, cũng, ngay trên đỉnh đồi nơi tôi đang đứng, là nơi...ngay trước khi giảng Bày Thời đại Hội thánh, đi sẵn vào một buổi sáng trước rạng đông. Đứng đó...Tôi nghĩ mặt trời đang mọc, khoảng bốn giờ sáng. Tỉnh linh; tôi thấy Ánh Sáng đó, và tôi quay lại nhìn, và ở đó đứng Bảy Chon Đèn Vàng trên đỉnh đồi, với như một cầu vồng bay ra từ các ống điều và đang cháy.

28 Lập tức sau đó, Chúa Jêsus đã hiện ra với chúng tôi. Và ngay lúc đó tôi nghe một Tiếng phán rằng, “Đức Giê-hô-va của Cựu Ước là Chúa Jêsus của Tân Ước.” Và Ngài ở đó, sau một lát, bày tỏ sau đó Bảy Chon Đèn Vàng ấy. Thế thì chú ý điều đó. Bao nhiêu người nhớ đề tài đó? Tôi đã viết nó vào mặt sau của một—của một cái hộp—đựng phim tôi có trong túi. “Đức Giê-hô-va của Cựu Ước là Chúa Jêsus của Tân Ước.” Chúa trên Trời biết rằng điều đó là thật.

29 Khi tôi băng qua nơi mà Chúa đã hiện ra với tôi một lát sau, gần những con sóc.

30 Rồi khi tôi gọi người bạn tốt của tôi, Jack Moore, vài tháng sau đó, để hỏi; vì tôi bắt đầu giảng Bày Thời đại Hội thánh, Khải huyền chương 1. Và Ngài đang đứng đó, trắng xóa; tóc Ngài trắng như lông chiên. Làm sao có thể Ngài, mới ba mươi ba tuổi, mà tóc Ngài lại trắng hết như vậy?

Và Anh Moore, một Cơ-đốc nhân rất tốt, có văn hóa, và một học giả, một trong những người giỏi nhất mà tôi từng biết; anh ấy đã nói, “Anh Branham à, đó là Chúa Jê-sus sau khi Ngài được vinh hiển. Đó là cách của Ngài trông giống như vậy lúc bấy giờ.” Nhưng tôi thấy điều đó chưa đúng. Và tôi cứ cầu nguyện cho đến một ngày...

³¹ Trước khi tôi bắt đầu Bảy Thời đại Hội thánh, tôi không thể hiểu chương 1 cách đúng đắn. Làm sao có thể một Người, ba mươi ba tuổi, đã phục sinh trong cùng thân thể đó mà các sứ đồ nhận ra Ngài, biết là Ngài; và làm sao Ngài có thể là cách ấy, có thể là một người tám mươi hay chín mươi tuổi, với tóc trắng như lông chiên trên mặt Ngài, và râu Ngài trắng như tuyết vậy?

³² Tôi đọc qua Sách của...của Đa-ni-ên, chỗ mà Ngài đã đến với “Thời Cổ đại, tóc Ngài trắng như lông chiên.” Rồi tôi thấy rằng Thời Cổ đại đó. Ngài đã có ở Thời Cổ đại, hôm qua, ngày nay, cho đến đời đời không hề thay đổi. Đây, thế thì, đó là một sự tượng trưng.

Tại sao lại trắng như lông chiên? Và rồi tôi...Đức Thánh Linh dường như đã nói với tôi về một bức tranh mà tôi đã thấy một lần, về một quan tòa thời cổ đại. Lúc đó tôi đến với lịch sử; tôi trở lại trong lịch sử Kinh thánh và tất cả, để tìm thấy. Và những quan án ngày xưa, giống như thầy tế lễ thượng phẩm của dân Y-sơ-ra-ên, họ phải có đầu tóc và bộ râu trắng, xám giống như lông chiên, bởi vì màu trắng trên người ông biểu thị ông có thẩm quyền tối cao của các quan án trong Y-sơ-ra-ên.

Và ngay cả ngày nay, cách đây một vài trăm năm, có lẽ cách đây hai trăm năm, hay là có lẽ không giống như thế, trẻ hơn thế. Tất cả các quan tòa nước Anh, dù họ già hay trẻ, khi ra tòa xử án, họ đều mang một bộ tóc giả màu trắng; và để tỏ cho thấy rằng không có một thẩm quyền nào khác, trong vương quốc đó, ở trên lời của họ. Lời của họ là tối hậu của vương quốc. Những gì họ nói, đó là tất cả.

³³ Và bây giờ, rồi sau đó, tôi đã thấy điều ấy. Ngài đứng ở đó, tuy là một Người trẻ, nhưng có bộ tóc giả màu trắng. Ngài là Đấng Cầm Quyền tối thượng, trọn vẹn. Ngài là Lời. Và Ngài đang, mang bộ râu tóc giả màu trắng.

³⁴ Rồi, sau đó khi chúng ta kết thúc, và bài—bài giảng, và đi ra hướng tây, và khi những Thiên sứ của Chúa đã hiện ra ở đó với Bảy Ấn, và nó đi lên không trung (mà chúng ta đã có bức tranh của nó ở đây, và trên khắp nước), Ngài đang đứng đó, vẫn với bộ tóc đầy thẩm quyền tối cao đó. Ngài là Đầu của Hội thánh. Ngài là Đầu của Thân. Không có gì giống như Ngài, bất cứ nơi đâu. “Chính Ngài đã tạo nên mọi vật. Ngài đã tạo nên tất cả cho chính Ngài, và không có Ngài thì không có cái gì được tạo nên.”

“Ngài có mọi thẩm quyền trên Trời và dưới đất,” mọi vật đều thuộc về Ngài. “Vì sự đầy đầy của bốn tánh Đức Chúa Trời thấy đều ở trong Đấng ấy như có hình.” “Và Lời là Đức Chúa Trời, đã trở nên xác thịt ở giữa chúng ta.” Và Ngài là Đấng bày tỏ hoàn toàn bí mật của toàn bộ kế hoạch cứu rỗi, mà tất cả các đấng tiên tri và những nhà thông thái đã nói đến. Chỉ một mình Ngài là Đấng có tóc và râu trắng như lông chiên và Đấng Cầm quyền tối thượng.

³⁵ Bây giờ, tôi ngừng lại, trên đỉnh đồi sáng hôm đó, có vẻ như một số sóc đã bị tiêu diệt ở đó. Và tôi bèn ngồi xuống. Tôi vừa ở đó một lát, thì, những bụi cây bên cạnh tôi lay động, và một người to lớn nào đó với một vật giống như cây súng trường có hai nòng bước ra qua bụi cây ở đó, và như sợ ánh sáng ban ngày khiến phát hiện ra tôi. Tôi vội đi qua, chạy xuống; tôi sợ di chuyển, sợ anh ta bắn tôi. Và những bụi cây lay động, vì thế tôi cứ ngồi thật im.

³⁶ Một con sóc bắt đầu chạy lên đồi, và người ấy bắt đầu nhòe thuốc vào hai nòng súng. Vì thế anh ta đã bỏ lỡ nó, và vậy là con sóc chạy băng qua đồi. Tôi nghĩ, “Bây giờ mình sẽ chạy; tất cả tiếng ồn đó đang vang dội. Anh ta đã nạp đạn.”

Và tôi bắt đầu chạy xuống đồi, và một gã đàn ông bắn ngay phía trước tôi. Nó khiến tôi phải quay lại lối *này*. Và tôi bèn chạy qua đây, để đi xuống đường khác, và một khẩu súng trường 22 ly khởi động, những viên đạn bay ở trên tôi. Tôi nghĩ, “Chà, mình đang ở trong một nơi kinh khủng.”

³⁷ Vì thế tôi quay lại và đi xuống bên bờ sông. Tôi nghĩ, “Mình sẽ đi xuống đây và ẩn mình cho tới khi họ đi khỏi, vậy mình có thể đi ra.” Và trên con đường đi xuống, tôi tình cờ bị thu hút... Tôi bị thu hút nhìn về phía bên phải tôi. Và, như tôi đã nói, nằm ở đó là một vỏ bao thuốc lá mà một trong những người đó đã ném xuống, trong khi hét thây chạy... khi họ chạy theo con sóc qua những bụi cây.

³⁸ Và tôi nhặt vỏ bao thuốc này lên, và nhìn... Tôi không hề nhặt nó lên; Tôi xin lỗi quý vị. Tôi nhìn xuống nó. Tôi không nhặt nó lên, vì trước hết, tôi không thích mùi của những thứ đó. Tôi đã nhìn xuống đó, và nó là một—một công ty thuốc lá nào đó mà tôi nghĩ không nên đọc tên ra, nhưng các bạn sẽ biết. Trên bao thuốc có in dòng chữ, “Đầu lọc của người biết suy nghĩ và sở thích của người biết hút thuốc.”

Tôi nhìn câu đó, và tôi nghĩ, “Đầu lọc của người biết suy nghĩ à?” Tôi nghĩ, “Nếu một người biết suy nghĩ một chút, thì người đó sẽ chẳng hút tí nào cả. Làm sao nó có thể là ‘đầu lọc của người biết suy nghĩ được’? Một người biết nghĩ sẽ không hút chút nào.” Đúng thế.

39 Vậy thì, tôi nghĩ, “Điều đó thật là lừa dối!” Đây, công ty thuốc lá ấy được cho là thuộc nước Mỹ. Và ồ, ước gì chúng ta sống với chính sách của nước mình, chúng ta sẽ làm việc để giúp đỡ nhau, ước gì chúng ta có một tình cảm vì người khác. Và thật đạo đức giả làm sao! Lý do tôi đã không hề nói tên công ty ấy, vì tôi phải nói một số điều tồi tệ về họ. Và người ta có thể thật là đạo đức giả, để kiếm tiền như vậy sao?

40 Người biết suy nghĩ sẽ không hút thuốc chút nào. Nhưng thật công chúng Mỹ sa ngã vì nó thế nào; họ nghĩ rằng điều đó thật tuyệt vời!

41 Bây giờ hãy xem, các bạn không thể, các bạn không thể...Hãy hỏi bất cứ ai, những nhà khoa học, các bạn sẽ...Các bạn không thể có khói thuốc mà không có nhựa thuốc lá. Nếu có một đốm nhỏ khói thuốc đi qua, đó là nhựa thuốc. Và nếu các bạn không có được khói thuốc, ồ, các bạn không có nhựa thuốc, và các bạn không có chút gì cả. Các bạn sẽ cứ hít vào cái que quần chặt đó. Nhưng chừng nào các bạn có được một chút khói, thì các bạn đang bị kéo lại gần bệnh ung thư, chất nicotine.

42 Nếu các bạn đã đến với tôi năm ngoái, hay năm kia, tôi tin là, tại Hội chợ Thế giới, khi mà Yul Brynner và tất cả những người của họ đến đó để chứng minh, và các bạn thấy họ lấy điều thuốc đó, đưa nó vào trong một cái gì đó, và kéo nó qua một miếng cảm thạch. Và bác sĩ ấy lấy một tấm gạc, lăn tròn qua đó và lấy chất nicotine ra từ đó, rồi đặt tấm gạc đó lên lưng con chuột bạch, và nhốt nó vào trong một cái chuồng. Và mỗi bảy ngày họ lấy nó ra. Con chuột ấy chứa đầy bệnh ung thư đến nỗi nó không thể đi được, từ chất nicotine của một điều thuốc lá.

43 Rồi ông ấy nói, “Các bạn thấy đấy, người ta nói rằng chất nicotine có thể bị ngăn chặn qua đầu lọc điều thuốc.” Ông nói, “Các bạn không thể có một đầu lọc...Không một đầu lọc nào có thể chặn được chất nicotine, lấy ra từ điều thuốc,” nói, “bởi vì các bạn phải có khói thuốc...có nhựa thuốc tạo ra khói thuốc, và chính nhựa thuốc đã gây ra bệnh ung thư.”

44 Sau đó ông ấy đi, kéo nó qua nước, và nói, “Đôi khi các bạn nghĩ chất nicotine có thể bị giữ lại ở đầu lọc.” Nói, “Mỗi lần, như thế, cho dù các bạn kéo một hơi.” Nói, “Người ta nói, ‘Tôi không hít nó,’ rồi lại đặt vào trong miệng và nhả khói ra.” Rồi ông ta lấy đầu lọc đó quần tròn lại, và đặt dưới một cái gì ở đó, và cho thấy nó vẫn là bệnh ung thư. Các bạn đang làm gì? Nuốt nó xuống ngay cổ họng. Hiểu không? Và cho dù các bạn làm gì đi nữa, nó vẫn là cái chết. Hiểu không?

45 Và thế thì nghĩ rằng một công ty thuốc lá chắc hẳn lừa dối người hút, hay cố lừa dối những người của chính họ. Giống như một kiểu sống của chim kên kên, trục lợi cho riêng nó. Kiếm nhiều tiền, bán sự chết

cho—cho cả nước, và cho những người trẻ. Mà đi ra chiến trận rồi chết cho họ, rồi quay lại và bán một thứ như thế, dưới một sự lừa đảo gian dối, “Đầu lọc của người biết suy nghĩ, nhưng sở thích của người biết hút thuốc.” Các bạn phải hút để có được sở thích đó. “Sở thích của người biết hút thuốc.”

46 Dầu vậy, thật người ta sa ngã vì nghĩ điều đó thế nào! Họ mua nó. Vậy thì, nó chỉ lừa gạt các bạn nhiều hơn. Đây, nó thuộc về ma quỷ. Họ không quan tâm gì đến đời sống các bạn. Họ không có cảm tình nào dành cho các bạn. Họ bán cho các bạn thứ đó chỉ để xem các bạn chết, miễn là họ lấy được tiền.

47 Giống như chính trị và chiến tranh. Tôi không tin vào chiến tranh. Tôi không tin rằng tất cả chúng ta nên có một cuộc chiến.

Tôi tin vào Nước vĩ đại mà Đức Chúa Trời đang mang đến, nên văn minh vĩ đại sẽ được mang đến dưới quyền thống trị vĩ đại của Chính Ngài; sẽ không bao giờ có chiến tranh nữa. Nước này sẽ không dấy lên chống lại các nước khác. Hết thấy họ sẽ sống hòa bình, hòa bình Đời đời.

48 Vì thế đây hầu như là một nền văn minh mang lại chiến tranh. Và chúng ta càng làm cho văn minh hơn, dưới nền văn minh này, chúng ta càng có chiến tranh nhiều hơn. Nước này càng cố gắng văn minh hơn nước khác, và càng cố văn minh chừng nào thì càng có nhiều chiến tranh hơn chừng nấy. Hiểu không?

49 Và hãy nhìn những gì xảy ra, dưới nền văn minh này, mà một người sẽ đưa ra một điều như thế. Và điều duy nhất nó làm, là nó chỉ lừa dối bạn để bạn mua nhiều thuốc lá hơn. Vì nếu một người hút thuốc...Mà tôi tin nó thuộc về ma quỷ, và có một con quỉ nicotine trong một người đàn ông, hay một người đàn bà. Và nếu một điếu thuốc sẽ làm thỏa mãn con quỉ nicotine đó đến nỗi nó sẽ để cho bạn yên và làm bạn trốn khỏi những ám ảnh, với một điếu thuốc. Và rồi bạn lấy một đầu lọc, nó chỉ để một phần ba của khói thuốc đi qua đó, hay là một phần ba chất nicotine đi qua đó, rồi nó sẽ làm bạn sẽ hút ba điếu thay vì một, và bạn sẽ hút ba điếu thay vì một điếu.

50 Xem đây, đó chỉ là một—một mưu đồ, một sự lừa dối, một mưu đồ để bán thuốc lá. Họ có thể bán được nhiều hơn bằng cách đó thay vì họ chỉ có thể bán bằng cách để cho bạn nhồi thuốc vào ống điếu hay là để người ta hút thuốc không có đầu lọc. Vậy thì, đây, nó thuộc về ma quỷ.

51 Khi tôi đứng đó nhìn nó, và nghĩ về cách nó đã lừa dối thế nào, vấn đề đó đã đến với tôi. Và tôi cúi xuống, nhìn lại vỏ thuốc, và tôi...thật dường như điều gì đó đã nói với tôi, “Nhưng khẩu hiệu thì được lắm, ‘đầu lọc của

người biết suy nghĩ, khẩu vị của người biết hút thuốc.” Nó đã đến với tôi rằng sự lừa dối đó, cũng như, trong lãnh vực tự nhiên của thuốc lá, là một điều gì đó dựa trên một trật tự của các giáo hội ngày nay, đây, một sự lừa dối.

52 Nó đến cho tới khi cả thế giới trở nên một sự lừa dối vĩ đại của những gì thật đúng và những gì đúng. Đây, ngay cả trong chính trị, và công việc xã hội, trong nhà trường, và trong mọi việc, nó trở nên một sự lừa dối.

53 Một bạn trẻ đã kể với tôi ngày nọ rằng anh ta đã tới một doanh trại quân đội, và một người lính trẻ bị xe tăng cán; phổi, bao tử, hay cái gì đó của anh ta, bị đâm thủng. Và họ chạy đến bệnh viện; họ có ba hay bốn bác sĩ đang đứng ở đó làm việc, và mọi người đứng xếp hàng. Và hai hay ba người lính mang bạn thân của mình đến, anh chỉ còn thở thoi thóp... Mỗi lần anh ta thở, xương sườn dính ngay vào phổi, điều đó khiến anh ta bị chảy máu bên trong. Và họ để người thanh niên đứng ở trong hàng đó, phía cuối hàng, và khám cho những người kia, một số người chẳng có việc gì ngoài đau tai hay điều gì đó, và cứ như thế.

54 Trong thời gian anh ta đứng đó, đại tá nào đó bước vào với một đứa con nhỏ của họ bị chứng phát ban, cậu bé hay cô bé bị ban ở tay. Họ ngưng khám cho hàng người, để khám cho đứa con vị đại tá, còn người lính trẻ bị xe đâm đó, sắp chết. Các bạn thấy đấy.

55 Ô, nếu vị đại tá đó có một cảm tình chân thật dành cho em trai của mình ở ngoài đó trong hàng, thì ông ta sẽ nói, “Đứa bé này có thể đợi. Hãy chăm sóc cho người lính kia nhanh lên, làm điều gì đó cho anh ta!”

56 Nhưng mỗi người đều muốn tỏ ra mình có quyền. Vậy thì, họ không thích điều đó chút nào; không, họ không thích điều đó chút nào. Nhưng lại có quá nhiều chuyện như thế. Có quá nhiều người của họ như thế. Nhưng đại tá đó, điều duy nhất ông nghĩ về, là đứa con của riêng ông ta mà nó chỉ bị nổi ban ở tay, chứ không nghĩ đến người lính trẻ tội nghiệp đang đứng ở kia đã bị xe tăng nghiền nát, chính xe tăng ấy và có lẽ chính chàng trai đó sẽ cứu mạng sống ông ngày nào đó ngoài mặt trận. Đây, họ đã không ngừng lại để suy nghĩ; chỉ nghĩ cho chính họ.

“Đầu lộc của người biết suy nghĩ.”

57 Tôi nhìn nó, và tôi nghĩ, “Đó là điều gì giống như những—những giáo phái ngày nay, những giáo hội mà chúng ta có.” Mỗi giáo phái giáo hội đều có đầu lộc riêng của họ; họ có loại đầu lộc riêng của họ. Họ chỉ cho vào những gì họ muốn, và những gì họ không muốn thì không cho vào; những gì họ lọc vào và lọc ra, với loại đầu lộc riêng của họ. Họ thật sự để quá nhiều thế gian vào để thỏa mãn những người không tin ở

trong đó. Họ sẽ nhận những người đó vào cho dù họ là gì, nếu như họ có tiền. Họ sẽ nhận người ta vào cho dù những người đó là gì, nếu họ được ngưỡng mộ.

Nhưng có một điều về nó, các bạn không thể vào Hội thánh của Đức Chúa Trời như thế; không phải giáo phái bây giờ, tôi muốn nói Hội thánh thật, chân chính của Đức Chúa Trời.

58 Giống như những công ty thuốc lá ngày nay, nhiều người đã vào trong những cái gọi là giáo hội hay các giáo phái, họ nói họ có một sở thích, và sở thích đó là hạng nhất của thế gian. Và mỗi giáo phái có một đầu lọc riêng của họ, và họ lọc ra tất cả những Cơ-độc nhân chân thật mà sẽ nói “a-men” khi người ấy đang giảng; và mang vào tất cả những Giê-sa-bên tóc ngắn, mặt mày tô vẽ ở trong đất nước, miễn là họ được quần chúng hâm mộ. “*Cô A hay B nào đó* đến với chúng ta... một ngôi sao màn bạc, một người tuyệt vời.” Đó là một loại đầu lọc mà họ dùng. “Giáo phái của chúng ta. *A hay B nào đó*, Tổng thống, hay là—hay đại tá, hoặc một người nào đó thuộc về giáo phái của chúng ta.” Hãy xem họ dùng loại đầu lọc gì? Đầu lọc đó, dĩ nhiên, là thuộc về thế gian, những người của thế gian.

59 Nhiều người, họ biết họ muốn gì. Vì thế nếu họ phải nhận cái gì họ muốn, thì họ sẽ phải có một loại đầu lọc nào đó, và có đủ thế gian nói qua đó, để thỏa mãn sở thích thuộc về thế gian của họ. “Đầu lọc của người biết suy nghĩ, khẩu vị của người biết hút thuốc.” Một đầu lọc của thế giới tôn giáo, và một sở thích của người thuộc về thế gian.

60 Họ muốn là người sùng đạo. Họ nghĩ họ phải ngoan đạo, bởi vì họ có một linh hồn.

61 Khi chúng ta đầu tiên đến đất nước này, anh em thấy những thổ dân da đỏ người Anh-diêng thờ mặt trời và vân vân, bởi vì (tại sao?) họ là con người. Chúng ta đi trở lại những khu rừng xa xôi ở Phi châu, chúng ta thấy những thổ dân thờ cái gì đó. Tại sao? Họ là con người, và họ muốn, phải thờ phượng.

62 Vì vậy con người, cho dù sa ngã đến đâu, họ vẫn biết có một điều gì ở nơi nào đó. Nhưng họ đã có một sở thích dành cho thế gian, mà họ không thể lấy một cái đầu lọc đúng đắn. Họ phải có một cái đầu lọc riêng cho mình. Mỗi người làm một loại đầu lọc riêng của họ.

63 Mỗi công ty thuốc lá khoe khoang về công ty của họ, những gì họ có thể làm, “Đầu lọc thật! Đây là đầu lọc tốt nhất! Hàng đầu!” và tất cả giống như thế. Họ nói, “Sở thích đến,” hay điều gì đó, “từ hàng đầu.”Ồ, trời ơi. “Hàng đầu” à? Dầu vậy, phía sau những ý tưởng ấy là gì? Chắc chắn không phải là một người đàn ông hay một người đàn bà biết suy nghĩ. Nhưng đó là những gì họ nói, đơn giản chỉ để lừa bịp người ta.

64 Vậy thì chúng ta thấy, trong thời chúng ta, người ta có một sở thích. Và tại sao người đàn ông hút thuốc? Là để thỏa mãn một sở thích. Đàn bà hút thuốc để làm gì? Để thỏa mãn một sở thích.

65 Và rồi nếu giáo hội đã tính đến, một nhóm người sùng đạo, họ...nhận nhiều người ta vào đó, họ đã có một loại đầu lọc nào đó cho những người có sở thích họ muốn. Vì vậy nếu như họ không có được sở thích nào mà họ muốn, thì họ không thích thuốc lá. Và nếu họ không có được sở thích của mình trong tôn giáo, thì họ không chấp nhận tôn giáo. Vậy thì, điều đó thật rõ ràng hết sức.

66 Đàn bà mặc quần đùi, để tóc ngắn, mặt mày tô vẽ, ăn mặc hở hang, họ muốn điều đó. Họ thích thế.

67 Như tôi đã nói sáng nay và Chúa nhật tuần trước, trên bánh xe ở giữa bánh xe đó, hay linh hồn nhỏ bé bên trong đó trên phía trong của tâm linh. Làm sao mà linh ở trên mặt ngoài, giữa linh hồn và thân thể, có thể hoàn toàn được xúc dầu bởi Đức Thánh Linh. Các bạn đã hiểu tất cả điều đó không? [Hội chúng nói, “A-men.”—Bt.]

68 Bây giờ theo sau điều đó trong sự liên tục của Sứ điệp, *Thần Của Thế Gian Này, Những Người Được Xúc Dầu Trong Những Ngày Sau Rốt*. Bên ngoài đó, vòng tròn ở giữa đó...Vòng tròn đầu tiên là—là những giác quan con người. Vòng tròn thứ hai là những tri giác tâm linh; ý chí, sự bước bình, ham muốn, và vân vân. Nhưng bên trong là linh hồn; linh hồn đó đã được định trước.

Vì vậy, họ có thể xúc dầu linh này để làm thân thể bên ngoài trở nên đầu phục với tâm linh đó. “Nhưng linh hồn nào phạm tội, thì linh hồn đó sẽ chết.” Linh hồn mà chối bỏ, ở trong sự không tin, Lời của Đức Chúa Trời, là một phần của nó, linh hồn đó sẽ Đòi đời...luôn luôn, chết.

69 Tôi tin vào sự chết Đòi đời, cũng như tôi tin vào Thiên đàng Đòi đời, nhưng không có một địa ngục Đòi đời. Không có chuyện địa ngục Đòi đời như vậy. Có sự chết Đòi đời cho những người mà...Nhiều người trong họ, sùng đạo, trên thế giới ngày nay, đã luôn luôn bị chết.

70 “Người đàn bà mà sống trong sự vui thú,” cắt tóc ngắn và mặt mày tô vẽ, “là chết trong khi nàng còn sống.” Kinh thánh đã nói vậy. Hiểu không? Đây, nàng có thể ngoan đạo, nhưng nàng không bao giờ được cứu. Nàng có một cảm xúc bên ngoài. Nàng có thể hát trong ban hát, hoặc có thể nhảy múa trong Thánh Linh, có thể nói tiếng lạ, và có những biểu hiện về Thánh Linh. Nhưng trừ khi linh hồn đó ở bên trong là con gái của Đức Chúa Trời, đây, nàng đã chết, dù nàng có làm gì đi nữa.

⁷¹ Dân Y-sơ-ra-ên đã thuộc linh bên ngoài hết thấy, tất cả được ban cho đầy đầy sự nhân từ của Đức Chúa Trời, và họ đã thật tôn kính Đức Chúa Trời như thế nào, và vân vân, nhưng điều đó đã không có tác dụng. Bên trong họ đã không thể nhận biết Chính Lời.

⁷² Nhưng khi anh em được sanh ra thuộc về Thánh Linh của Đức Chúa Trời, thì anh em có một...anh em là con trai của Đức Chúa Trời, và anh em sẽ luôn luôn là con của Đức Chúa Trời, và anh em sẽ luôn luôn là con của Đức Chúa Trời. Không có cách nào tách ra được điều đó, bởi vì chính là...anh em có Sự sống Đời đời. Và Đời đời không hề bắt đầu; nó cũng sẽ không hề chấm dứt.

⁷³ Ô, vì ân điển của Đức Chúa Trời, mà Ngài ban cho chúng ta sự hiểu biết những sự mầu nhiệm vĩ đại như vậy! Như Phao-lô nói ở đây, lật tới trong Ê-phê-sô, nói về người chồng và người vợ, và nói, “Đây là điều mầu nhiệm huyền bí,” cách mà đàn bà nên tôn trọng chồng như thế nào. Ngay ở trong trích đoạn thứ hai này, tôi tin là vậy, toàn bộ Kinh thánh, đã nói đến sự tôn kính đó. Nói, “Hỡi người đàn bà, phải vâng phục chồng, tôn kính chồng.” Thế thì một người chồng phải sống một cuộc đời trước vợ để người vợ có thể tôn kính người chồng như một người con của Đức Chúa Trời. Và nếu người chồng không sống loại đời sống đó, ồ, vậy thì, dĩ nhiên, người vợ sẽ không tôn trọng chồng, bởi vì nàng biết anh ta được dựng nên bởi điều gì. Nhưng khi đó là một người đàn ông đáng tôn trọng, đáng kính và trong sạch, với vợ mình và trước gia đình, một đầy tớ thật của Đức Chúa Trời, thì người đàn bà, con cái, và tất cả, sẽ tôn kính đầy tớ đó của Đức Chúa Trời, với lòng vâng phục.

⁷⁴ Để ý bây giờ. Phụ nữ, họ muốn để tóc ngắn. Họ muốn mặc quần đùi, vẽ mặt, hóa trang. Những mảnh đồ tắm hai mảnh nhỏ xíu này và các thứ mà—mà họ mặc ngày nay, họ muốn làm điều đó; và tuy nhiên họ muốn đi nhà thờ. Các bạn thấy sự xúc dầu đó trên linh, không phải trên linh hồn. Hiểu không?

⁷⁵ Nói, muốn là một Cơ-đốc nhân và cũng làm những việc này, và mục sư nói điều đó được lắm. Thế thì nếu ông ấy nói điều đó được, “Cô có thể là thành viên; tên cô có thể được ghi vào sổ giáo hội của tôi ở đây; điều đó được thôi,” thế thì ông đang cho cô ta một đầu lọc giáo phái thích hợp với sở thích của người đàn bà thế gian. Cô ta yêu thế gian; cô ta thích khẩu vị của nó. Vì vậy ông đã có một đầu lọc cho cô ta, nhưng còn lâu cô ta mới trở nên người đàn bà biết suy nghĩ. Nhưng anh chị em thấy đấy. Đây là chỗ tôi tìm thấy đề tài cho phân đoạn này.

⁷⁶ Không, cô ấy không phải là một—một người đàn bà biết suy nghĩ. Nếu biết suy nghĩ, cô chắc hẳn biết giáo hội sẽ không phán xét cô ở Ngày

sau rốt. Giáo hội đoán xét cô ấy bởi tư cách thành viên của cô, sự trung thành của cô đối với nhóm người cô thuộc về và những hội đoàn. Họ đang phán xét cô bây giờ bởi điều đó. Nhưng Đức Chúa Trời sẽ phán xét cô ta trong Ngày sau rốt. Vì vậy cô ta không biết suy nghĩ.

77 Giống như người đàn ông mà đang hút thuốc; anh ta thích thuốc lá quá đến nỗi khả năng suy nghĩ của anh ta trở nên bị tê liệt bởi chất nicotine. Và những ham muốn của đàn bà làm tê liệt khả năng suy nghĩ của họ quá đến nỗi họ sẽ làm những điều ác này trước mặt Chúa, vì họ muốn làm điều đó; nó làm thỏa mãn sự ưa thích của người đàn bà thể gian. Vì vậy nàng nhận lấy một đầu lọc của giáo hội thể gian; nàng đi thẳng qua đầu lọc đó, tốt đẹp, không có gì phiền hà. Tò cho thấy...

78 Vậy thì chúng ta thấy ở đó rằng đó là Lẽ thật. Và mục sư nói, “Điều đó được thôi. Chúng tôi không kết tội phụ nữ làm những điều đó. Nó được thôi.” Có đủ tội trong nó; đó là đi qua đầu lọc của ông ấy. Cho thấy họ đã đi qua một đầu lọc thần học. Và họ có sở thích thần học; và họ có khẩu vị thần học. Nhưng nó chắc chắn không đi qua được Đầu lọc của Đức Chúa Trời. Không, thừa quý vị.

79 Vậy thì, nếu có một đầu lọc thần học cho nhà tư tưởng thần học, và có một đầu lọc giáo hội cho nhà tư tưởng giáo hội, một đầu lọc thuốc lá cho những nhà tư tưởng thuốc lá, thì phải có một đầu lọc chân thật cho những người suy nghĩ chân thật. Và Đức Chúa Trời có Đầu lọc chân thật, và đó là Lời Ngài. Lời là người phân rẽ, vì Nó là Nước tẩy rửa tội lỗi. Vậy thì, đó chính là người biết suy nghĩ hay là sự ưa thích của người thánh khiết.

80 Nếu một người đàn ông đi qua đầu lọc của thể gian này, người—người đó phải có sự ưa thích thể gian. Và giống như hãng thuốc lá, ông ta lấy thêm nhiều thành viên vào giáo hội của mình bằng cách đẩy họ qua đầu lọc này. Nếu họ nói, “Có nhiều phụ nữ đi nhà thờ hơn đàn ông.” Có lẽ như vậy. Vậy thì, điều đó có thể rất đúng, khi họ có thể đi và làm bất cứ điều gì họ muốn. Đúng thế. Cô ta sẽ làm, sẽ gia nhập vào bất cứ công tác nào, nhưng mà cô ta đi qua đầu lọc giáo hội. Nếu đi qua Đầu lọc của Đức Chúa Trời, cô ta phải đi ra vì sự khác biệt với điều đó. Hiểu không? Cô ta không thể đi qua Đầu lọc của Đức Chúa Trời mà đi ra với đầu tóc ngắn. Cô ta thật sự không thể làm điều đó.

81 Bây giờ điều này có lẽ là—có lẽ cay đắng một chút với người nào đó. Nhưng khi nàng bắt đầu đi qua Đầu lọc của Đức Chúa Trời, và Lời nói ở trong đó dành cho nàng không được cắt tóc ngắn, thì (điều gì?) nàng cư trú ở mặt khác. Nếu Lời nói là tội lỗi cho một người đàn bà làm như vậy, và nàng bị ô nhục khi làm như thế.

“Nếu cô ấy muốn,” mục sư nói, “ồ, cô ấy phải cắt tóc.”

Nói, thế thì, “Cạo hết nó đi vậy.” Và nói, “Chúng ta biết rằng thật xấu hổ cho người đàn bà nào cạo đầu.” Kinh thánh nói, “Hãy để tóc che kín đầu nàng.” Và tóc phụ nữ phải che phủ đầu; chứ không phải mũ nón, thưa quý bà. Tóc người nữ phải che kín đầu, Kinh thánh đã dạy. Đúng. Tò cho thấy nàng là người Na-xi-rê với Chúa. Tóc dài, với người đàn bà, có nghĩa là một người Na-xi-rê với Đức Chúa Trời. Vậy thì, chúng ta thấy rằng điều đó đúng.

⁸² Nhưng chúng ta thấy nếu một người đàn ông biết suy nghĩ, cái gọi là trong thể gian, có thể hút thuốc mà vẫn có sở thích của mình, người đó phải đủ ý thức để biết mình đang lấy nhựa thuốc từ thuốc lá vào người. Nhưng nó, những gì nó đã làm, chỉ là bán cho anh ta nhiều hơn, làm cho anh ta mua thuốc lá nhiều hơn.

⁸³ Và đầu lọc giáo hội nhận tư cách thành viên và những điều như thế khi giáo hội để họ đi qua với bất cứ thứ gì mà vẫn thuộc về giáo hội, họ có nhiều thành viên hơn. Điều gì sẽ xảy ra nếu chúng ta đến những nhà thờ tối nay và lọc mọi người ra để chỉ còn những Cơ-độc nhân được Lời chân thật sanh ra. Sẽ có nhiều bài giảng hoàn toàn cho bức tường tro trụ nghe tối nay, thật thế, vì nó đã đi qua Đầu lọc.

⁸⁴ Và nếu tôi có một ước muốn trong lòng, tôi hy vọng mọi người đang lắng nghe tôi cũng có như vậy, “Đức Chúa Trời ôi, xin đem tôi qua Đầu lọc của Ngài.” Như Đa-vít đã nói, “Xin hãy tra xét tôi, và biết lòng tôi, xem thử tôi có lỗi ác nào chẳng, rồi lấy nó ra, Chúa ôi.” Hiểu không? Tôi muốn có Đầu lọc của Đức Chúa Trời. Không quan tâm đến những gì thể gian làm, những gì giáo hội làm; tôi muốn là một người biết suy nghĩ, để nghĩ đến Đấng mà tôi sẽ phải đứng trước Ngài vào một trong những ngày này, cho sự Phán xét.

⁸⁵ Để ý, công ty thuốc lá làm điều đó để bán cho được nhiều thuốc lá hơn; giáo hội làm vậy để có nhiều thành viên hơn. Một phụ nữ cắt tóc ngắn, mặc đồ ngắn, sẽ bị chặn lại trong Đầu lọc của Đức Chúa Trời. Nàng không thể đi qua Nó, với mái tóc ngắn, bởi vì Kinh thánh đã nói nàng không nên làm thế. Nàng làm ô nhục đầu mình khi làm vậy. Chúng ta nên biết điều đó. Nhưng nàng đi thẳng qua được đầu lọc giáo hội ôn hòa, tất cả những người còn lại của họ cũng vậy. Đôi lúc tôi chịu đựng...

⁸⁶ Không coi thường bất cứ ai; tôi không hề nói cách cá nhân về một người nào, nhưng đó là tội lỗi trong giáo hội. Các bạn làm chứng cho tôi về điều đó. Tôi đã không nói, “*Cô A nào đó thì thế này thế nọ*, hay là Ông A nào đó, hoặc Mục sư A nào đó thì *thế này thế nọ*.” Không, thưa quý vị.

Tôi nói tội lỗi là tội lỗi. Nếu nó ở trong gia đình tôi, nó ở trong tôi, hay bất cứ ai, nó vẫn là tội lỗi. Không phải như một cá nhân, tôi không nói chống lại những cá nhân. Tôi nói chống lại tội lỗi. Tôi không quan tâm nếu như đó là tôi hay bất cứ ai, bắt đầu qua Đầu lộc của Đức Chúa Trời, bất cứ tội lỗi nào sẽ làm bạn bị chặn lại ngay tại đó.

⁸⁷ Đề ý. Nhưng người nữ mà muốn để tóc ngắn và mặc quần đùi, hay vẽ mặt mày và làm bất cứ điều gì, họ có thể đi thẳng qua đầu lộc giáo hội Ngũ Tuần thật dễ vô cùng, chẳng có việc gì cả, vào thẳng sự chết. Bởi vì, người ấy... Cô ấy nói, “Ồ, không có hại trong điều đó đâu.”

“Nếu anh chị em yêu thể gian hoặc những gì thuộc về thể gian, thì tình yêu của Đức Chúa Trời chẳng có trong anh chị em.”

⁸⁸ Đi qua dưới của linh này, thể thì, năng có thể kéo vào tận trong linh hồn mình, những điều không thuộc về Đức Chúa Trời và chống lại Lời của Đức Chúa Trời, nếu đó là sở thích trong linh hồn. Nó có thể đến qua sự ưa thích; *nhìn, ném*... Nó có thể đến qua *ý nghĩ*, qua *lý lẽ*, “Điều đó không có hại đâu. Tôi có sở thích. Tôi có những cảm giác. Tôi có một cảm giác rằng điều đó đúng.” Năng có thể đi thẳng qua cảm tưởng đó, và vào ngay đúng trong linh hồn năng, nếu linh hồn năng thuộc loại đó. Cho thấy rằng năng không bị thu hút qua Đầu lộc của Đức Chúa Trời.

Nhưng nếu năng cắt tóc ngắn, trang điểm lòe loẹt, mặc quần đùi, quần dài, như đàn ông, tất cả những loại quần này và những gì họ gọi chúng; nói những thứ kia, làm những điều đó, và sống cho thể gian, năng sẽ bị cản lại; năng không thể đi qua Đó. Không, thưa quý vị. Nó sẽ giữ năng lại ngay từ đầu.

⁸⁹ Đề ý, một người đàn ông nhìn vào đôi môi đỏ xinh đẹp và khuôn mặt tô vẽ của cô ta, mặc quần đùi và—và đồ tắm hai mảnh, và những gì cô ta có; người đàn ông thật sự biết suy nghĩ sẽ không nhìn cô ta. Vậy thì, một người đàn ông là thành viên của giáo hội sẽ nhìn cô ta, ngưỡng mộ cô ta. Nhưng tôi không quan tâm cô ta trông như thế nào, người đàn ông biết suy nghĩ sẽ quay đầu bỏ đi. Tại sao? Người đó đã qua Đầu lộc của Đức Chúa Trời, và anh ta biết nhìn cô ta là phạm tội tà dâm ở trong lòng. Người đó sẽ không nghĩ cô ta đẹp.

Nói, “Cô ta chẳng phải là một người đẹp!”

Không đẹp với anh. Cô ta là một Giê-sa-bên trông ô uế, khôn khổ xấu xa, với người đàn ông biết suy nghĩ. Con trai của Đức Chúa Trời nhìn cô ta với sự xấu hổ vì người cũng thuộc về gia đình mà cô ta thuộc về. Đúng thế. “Làm sao đó có thể là em gái tôi mà lại hành động như thế?”

90 Đây, cô ta được kéo qua một đầu lọc, còn anh ấy trải qua một sự tinh lọc khác. Anh sẽ không nghĩ cô ta đẹp, chút nào. Đó không phải là vẻ đẹp đối với một người chân thật của Đức Chúa Trời.

91 Nên nhớ, một thời trước khi sự đổ huyết của Chúa Jêsus Christ trở nên Đầu Lọc, vì chúng ta sẽ trở lại trong vài phút, “Các con trai của Đức Chúa Trời đã nhìn thấy con gái loài người, xinh đẹp, bèn lấy họ làm vợ.” Đức Chúa Trời không bao giờ tha thứ điều đó. Điều đó lại xảy ra, trong cuộc hành trình của dân Y-sơ-ra-ên, và Đức Chúa Trời đã không bao giờ tha thứ điều đó. Mỗi người trong họ đã bị hư mất.

Đầu lọc của một người biết suy nghĩ!

Tôi đi ra sau buổi nhóm ở đây; có một thanh niên hiện đại ưa thích thể gian đứng phía sau nhà thờ ở đây đêm nọ, nói với tôi, cách đây khoảng ba hay bốn năm, nói, “Lý do ông nói điều đó, vì ông đã già rồi.” Nói, “Tôi nghĩ họ đẹp đấy chứ.”

Tôi nói, “Tôi có thể hình dung điều đó.” Từ cái nhìn của anh ta, các bạn có thể thấy anh ta như thế nào. Tôi nói, “Cho tôi nói với anh một điều. Anh bao nhiêu tuổi?”

“Gần ba mươi tuổi.”

92 Tôi nói, “Khi tôi còn trẻ hơn anh bạn mười lăm tuổi, tôi cũng nghĩ như vậy.” Đúng. Nó vẫn là sự ô uế!

93 Đầu Lọc của người biết suy nghĩ! Vậy thì để ý, nếu người ấy, tâm trí anh ta được lọc qua Lời của Đức Chúa Trời, Đầu lọc của Đức Chúa Trời, anh ta sẽ không nhìn cô ta. Anh ta sẽ không nghĩ rằng cô ấy đẹp; anh ta sẽ nghĩ cô ta là một Giê-sa-bên. Anh ta sẽ nghĩ, đằng sau đôi môi đỏ ấy là nọc độc của rắn sẽ chích vào anh ta. Và Kinh thánh đã dạy, “Nhà nàng là các cổng của âm phủ; và người đàn ông đi vào đó như con bò đi đến lò cạo.” Đó là Đầu lọc của người biết suy nghĩ.

94 Các bạn ưa thích gì? Khi một người đàn bà xuống phố ăn mặc như thế, mà đàn ông các anh quay đầu lại, nhìn chăm chăm như thế, thì các bạn đã không dùng Đầu lọc của một người biết suy nghĩ. Bởi vì, khi nhìn thế, các bạn đang phạm tội tà dâm, vì Đầu Lọc đã phán, “Hễ ai ngó đàn bà mà động tình tham muốn là đã phạm tội tà dâm cùng người rồi.” Hãy quay đầu, hỏi người đàn ông biết suy nghĩ. Tránh xa cô ta. Cô ta không đẹp. Cô ta là một con rắn; đúng thế, ưỡn ẹo lại như con rắn, hành động như con rắn, chích vào như con rắn. Hãy tránh xa cô ta.

95 Ô, vâng, Lời của Đức Chúa Trời là Đầu lọc của người biết suy nghĩ. Ai cũng biết điều đó. Đó là những gì linh hồn bạn cần được lọc qua, Lời của

Đức Chúa Trời. Và Nó khiến, khi bạn đi qua Lời... Khi người biết suy nghĩ đi qua Đầu lộc của Đức Chúa Trời, nó làm cho người đó có sự ưa thích của người thánh khiết. Đúng thế. Khi bạn đi qua Đầu lộc của Đức Chúa Trời, thì sở thích của bạn là sở thích của người thánh khiết. Nó khiến bạn có sở thích của một người công nghĩa. Khẩu hiệu đó chắn chắn là được lắm.

⁹⁶ Bây giờ chúng ta tìm thấy cách mà điều này đã được thực hiện trong một hình bóng, trong dân Y-sơ-ra-ên, chỉ dành cho hội chúng của Y-sơ-ra-ên như thế nào. Đó là lý do, tôi nói điều này bây giờ, nếu quý vị mục sư truyền đạo không đồng ý với bất cứ điều gì đã được nói; điều này chỉ dành cho hội chúng của tôi mà Chúa đã ban cho tôi để—để giảng cho họ.

⁹⁷ Đề ý trong Xuất Hành 19, tôi muốn các bạn đọc khi về nhà, khi có nhiều thì giờ hơn. Đề ý, khi dân Y-sơ-ra-ên phạm tội, trước tiên họ mang đến một con bò cái tơ sắc hoe mà chưa bao giờ mang ách vào cổ. Điều đó có nghĩa rằng nó đã không bao giờ bị ràng buộc với bất cứ cái gì khác.

⁹⁸ Nó phải là màu đỏ. Màu đỏ là một—một màu của sự dèn tội. Các bạn biết, khoa học biết rằng nếu người ta lấy màu đỏ và nhìn xuyên từ màu đỏ, qua màu đỏ, là màu trắng. Nhìn xuyên qua màu đỏ, ở màu đỏ, nó là màu trắng. Ngài nhìn qua Huyết đỏ thắm của Chúa Jêsus, và tội lỗi màu đỏ của chúng ta sẽ trở nên trắng như tuyết; đỏ qua đỏ.

Và con bò cái tơ bị giết lúc chiều tối, trước cả hội chúng Y-sơ-ra-ên.

Và tại đó cũng có bảy lần máu của con vật bị giết trên phía trước cửa nơi cả hội chúng phải bước vào; một hình bóng của Bảy Thời đại Hội thánh, được mua chuộc bởi Huyết.

⁹⁹ Rồi thân thể của con vật bị mang đi và thiêu. Nó bị thiêu với chân, với da, với bộ lông, với phân của nó. Mọi thứ, sẽ được lửa thiêu hết.

Rồi nó phải được một người tinh sạch hốt, và phải đặt trong một nơi tinh sạch ngoài hội chúng. Do đó, ước gì người Y-sơ-ra-ên có thể chỉ thấy hình bóng này! Lời này của Đức Chúa Trời không thể được nắm giữ bởi những bàn tay nhơ bẩn của người không tin. Phải là bởi một người tinh sạch. Và nếu người đó tinh sạch, anh ta phải đi qua Đầu lộc của Đức Chúa Trời.

Một người tinh sạch, có đôi tay tinh sạch, và phải được giữ trong một nơi tinh sạch; không phải là nơi của những nàng Giê-sa-bên tô vẽ mặt mày, và những người trẻ tự xưng là Cơ đốc nhân nhưng lại ưa thích thế gian, và mọi thứ tham dự; cùng dự Tiệc thánh và những việc khác, trong khi họ chạy quanh với các bà vợ, và những ông chồng, và mọi thứ ô uế; đi khiêu vũ và dự tiệc, để tóc ngắn quá vai, mặc quần đùi, và mọi thứ khác, rồi tự xưng họ là những Cơ-đốc nhân. Nó phải được giữ trong một nơi tinh sạch, và được nắm giữ bởi những bàn tay tinh sạch.

¹⁰⁰ Rồi khi dân Y-sơ-ra-ên phạm tội, và nhận ra rằng họ đã làm điều sai trái, thì họ được rảy bằng tro của con bò sặc hoe này, trên mình. Và đó là nước tẩy uế, là một của lễ chuộc tội.

¹⁰¹ Đề ý. Đây này! Và khi dân Y-sơ-ra-ên, trước khi họ có thể bước vào sự thông công thờ phượng, trước tiên họ phải được rảy nước tẩy uế. “Được xưng công bình bởi đức tin; đức tin đến bởi người ta nghe, nghe Lời.”

Sau đó họ bước vào hội mạc dưới bảy sọc, máu trước cửa, cho thấy rằng điều gì đã chết và đi trước họ, vì tội lỗi họ. Họ được biệt riêng ra để nghe Lời, để được rửa bằng nước tẩy uế, rồi bước vào sự thông công.

¹⁰² Nơi duy nhất mà Đức Chúa Trời gặp một người là đằng sau trật tự đó. Ngài sẽ không gặp người ấy ở nơi nào khác. Con người phải đến với Ngài sau trật tự đó. Đức Chúa Trời chỉ gặp dân Y-sơ-ra-ên trong một nơi.

Và ngày nay Ngài chỉ gặp quý vị trong một nơi, đó là trong Đức Chúa Jêsus Christ; và Ngài là Lời, nước rửa tội. Và Huyết Ngài đã đổ ra cho tất cả Bảy Thời đại Hội thánh. Và rồi, bởi Đức Thánh Linh, chúng ta bước vào sự thông công đó, là sự thông công chỉ được ban cho với Hội thánh. Ô, Ngài vĩ đại biết bao!

¹⁰³ Cũng vậy, bây giờ, chúng ta muốn xem lại Ê-phê-sô 5:26, nói, “Đó là sự rửa sạch bằng nước bởi Lời,” nước tẩy uế. Nó làm gì? Thế thì, Đầu Lọc của Đức Chúa Trời là Lời. Nước Tẩy uế, “sự rửa sạch bằng nước, của sự tẩy uế, bằng Lời,” Đầu Lọc của Đức Chúa Trời.

¹⁰⁴ Thế thì, anh chị em không thể đến với Đấng Christ qua đầu lọc giáo hội. Anh chị em không thể đến bởi một đầu lọc giáo phái hay một đầu lọc tín điều. Chỉ có một Đầu Lọc duy nhất, để anh chị em có thể bước vào trong nơi thánh, đó là qua “sự rửa sạch bằng nước bởi Lời.” Lời của Đức Chúa Trời là Đầu lọc của một người biết suy nghĩ.

¹⁰⁵ Giáo hội sẽ phán xét quý vị tại đây cho đầu quý vị là một thành viên tốt, hay không. Họ sẽ tổ chức cho quý vị một đám tang thật tốt, và có cờ rũ khi quý vị chết, gởi những vòng hoa, và—và làm mọi thứ cho quý vị. Nhưng khi đến lúc linh hồn quý vị đối diện với Đức Chúa Trời, nó phải có Sự sống Đời đời. Và nếu nó là Sự sống Đời đời, nó là một phần của Lời. Và như lời của chính tôi không thể chối bỏ...

Tay của chính tôi không thể chối bỏ tay tôi. Mắt tôi không thể phủ nhận tay của tôi, hay chân tôi, hoặc ngón chân, hay bất cứ một bộ phận nào trong cơ thể tôi. Chúng không thể phủ nhận nó.

Và người đàn ông, hay đàn bà, mà là một phần của Lời Đức Chúa Trời, cũng không thể phủ nhận một phần của Lời Đức Chúa Trời. Thế thì, hồi

những người nữ, khi các chị nghĩ mình có thể cắt tóc ngắn mà đến trước sự Hiện diện của Đức Chúa Trời, thì các chị sai rồi. Chị em hiểu điều đó không? Chị em sai; chị em không thể đến qua Đầu lộc của Đức Chúa Trời nơi chị em phải được rửa sạch bằng nước của Lời. Rồi chị em mới đi vào sự tương giao. Chị em nghĩ mình tinh sạch, nhưng không thể tinh sạch cho đến khi đến qua Lời, và mỗi vết nhỏ, mỗi chút Lời Chúa. “Người ta sống không chỉ nhờ bánh mà thôi, song nhờ mọi Lời.” Nó phải trải qua sự tinh lọc đó, đến qua đó. Và điều đó tạo nên sự ưa thích của một người công bình, vì đó chính là những gì họ tìm kiếm, tìm kiếm điều gì đó tẩy sạch người ấy.

106 Lời, Lời của Đức Chúa Trời là Đầu lộc của người biết suy nghĩ, và Nó tạo nên sự ưa thích của người công bình. Chúng ta biết điều đó đúng; lọc ra tất cả tội lỗi của sự không tin ra khỏi. Không còn sự vô tín nữa khi anh chị em đi qua Đầu Lộc đó, bởi vì nó chính là sở thích của tín đồ chân thật.

107 Tín đồ chân thật muốn sống đúng đắn, bất kể điều gì. Người đó thật sự không muốn nói, “Ồ, tôi thuộc những đẳng cấp xã hội. Tôi thuộc về giáo hội, nhà thờ lớn nhất thành phố.” Tôi không quan tâm nếu như đó là một sứ mệnh trên góc phố, nếu như đó là một bóng mát bụi cây, nơi nào đó, một người biết suy nghĩ biết rằng người ấy phải gặp Đức Chúa Trời. Và bất kể giáo hội nói gì, hay ai khác nói gì, người đó phải đến trên những điều kiện của Đức Chúa Trời. Và những điều kiện của Đức Chúa Trời là Lời của Đức Chúa Trời.

“Đấy,” họ nói, “Lời của Đức Chúa Trời mà.”

Chắc chắn, hết thảy họ tin Đó là Lời của Đức Chúa Trời, nhưng anh em có thể tinh lọc qua Nó được không? Anh em sẽ để cho những người phụ nữ cắt tóc ngắn đi qua Đó bằng cách nào? Anh em sẽ làm điều đó bằng cách nào? Bằng cách nào anh em sẽ để một người đến qua Đó mà không muốn giữ Giáo lý này? Hiểu không?

Đó không phải là sở thích của người biết suy nghĩ. Không. Người biết suy nghĩ sẽ nghĩ, người biết suy nghĩ sẽ nghĩ chín chắn trước khi người đó nhảy vào một cái gì như thế.

108 Để ý, Lời đó không thể phủ nhận chính Nó. Vậy thì nó được thỏa mãn, nếu không thì nó là sự ham muốn. Nó là sự ham muốn của điều gì? Điều gì khiến anh em ham thích Lời đó, trước tiên? Bởi vì bên trong linh hồn anh em có một hạt giống đã định trước là Sự sống Đời đời, luôn luôn nằm sẵn bên trong, luôn luôn nằm ở đó. “Tất cả những kẻ Cha đã giao cho Ta sẽ đến cùng Ta. Không một ai trong họ sẽ bị hư mất.”

109 Sự ưa thích của người biết suy nghĩ, khi người biết suy nghĩ nghe Lời của Đức Chúa Trời, “Chiên Ta nghe Tiếng Ta, tiếng người lạ chúng sẽ không theo,” vì vào tận bên trong đó là Sự sống, và Sự sống kết nối với Sự sống.

Tội lỗi kết nối với tội lỗi, và tội lỗi quá già hình đến nỗi nó nghĩ rằng nó được cứu trong khi nó không được cứu. Nó nằm trong tội cùng chiều sâu của đạo đức giả.

¹¹⁰ Những thành viên giáo hội muốn có một đầu lọc giáo phái để họ có thể có ham muốn riêng mà vẫn được xếp loại là những người “ngao đạo.” Bạn có thể nghe họ nói, “Ồ, ông ấy rất ngao đạo.”

¹¹¹ Ở Phi châu, ngày nọ ở ngoài đường, họ nói chuyện về những điều này, một số cậu bé đang nói chuyện về những bài hát kích động rock-and-roll mà Elvis Presley và họ đang hát, Pat Boone và những người khác nữa, Ricky Nelson và hết thảy những người khác. Tôi nói, “Họ là một đám người bội đạo.”

Một bé gái đã nói, “Sao, anh ấy rất ngao đạo.”

¹¹² Tôi nói, “Giu-đa cũng vậy.” Tôi nói, “Giu-đa chỉ kiếm được ba mươi miếng bạc; Elvis Presley kiếm được nhiều triệu đô-la.” Hiểu không? “Cả hai đều đã bán tháo quyền thừa kế của mình.” Hiểu không? Tôi nói, “Họ chẳng là gì-...ngoài một món nợ thực sự xấu nhất mà đất nước đã có.” Tuy nhiên, đúng là lừa dối như đầu lọc của điều thuốc lá, những giáo phái này để cho những hội viên đó bước vào. Họ thậm chí không được...Nên có một luật để họ không thể hát những bài hát tôn giáo. Nó chống lại...nên chống lại luật cho họ làm điều đó.

Nhưng toàn bộ sự việc đã trở nên một trụ chống khổng lồ của đạo đức giả, và đó là nơi ngày nay họ ở lại. Đầu Lọc thật-...[Băng trống—Bt.] cho linh hồn, nói, “Nếu các người yêu thể gian hay những sự thuộc về thể gian, thì sự kính mến Đức Chúa Trời chẳng ở trong các người.”

¹¹³ Đây, anh em không thể—anh em không thể nói nhạc kích động rock-and-roll thì thuộc về thể gian...hay là thuộc về Đức Chúa Trời. Nhạc kích động rock-and-roll thuộc về thể gian. Bất cứ điệu khiêu vũ nào và được lọc...đúng hơn là những điều bán thiu, buồn nôn đó phải được lọc ra, nó thuộc về thể gian. Tất cả những điều đó thuộc về thể gian.

Anh chị em không thể nói tóc cắt ngắn dành cho đàn bà thì thuộc về Đức Chúa Trời. Kinh thánh nói điều đó không được, vì vậy nó là sự ô uế của thể gian. Và nếu anh chị em yêu thể gian một chút, thì tình yêu của Đức Chúa Trời không có trong anh chị em. Hiểu không?

¹¹⁴ Đó là gì?Ồ, điều gì đang lôi cuốn nó? Nó là điều gì đó ở dưới đang lôi kéo bên trong. Linh hồn đang thu hút sự giải khuây của các bạn qua con người bề ngoài, đi qua tâm linh, vào tận linh hồn. Và nếu linh hồn yêu thể gian, thì nó chết. Tôi không quan tâm nó được xúc dầu thể nào, nó ở ngoài đây, và nó thật công nghĩa thể nào ở ngoài đây; tận trong đây nó

chết. “Vì nếu ai yêu thế gian và các việc thuộc về thế gian, thì sự kính mến của Đức Chúa Trời chẳng ở trong người đó,” dù cho có ngoan đạo bao nhiêu đi nữa.

115 Đầu lộc thật, cách đó, sẽ—sẽ đề tất cả những thứ này ra ngoài và mang vào không gì ngoài sự thật của Đức Chúa Trời, Lời, vào trong linh hồn thật sự chân thật.

116 Họ giống như Ê-sau, bề ngoài được lắm. Ê-sau ngoan đạo bề ngoài. Và khi đến với tôn giáo, dường như ông ta ngoan đạo hơn Gia-cốp. Ông ta dường như là một người tốt hơn Gia-cốp, nhưng bên trong ông, là những gì ông có. Ông chỉ ngoan đạo bên ngoài, nhưng tư tưởng của ông không được tinh lọc. Ông đã không nghĩ đến quyền con trưởng nam. Ông—ông không nghĩ rằng Đức Chúa Trời, quyền trưởng nam đó có ý nghĩa thật nhiều như Đức Chúa Trời đã phán. Tại đó, ông nói, “Anh đỏi, quyền trưởng nam để mà làm chi? Em có thể lấy nó nếu em muốn.” Ô, chao ôi! Hiểu không?

“Tôi đi nhà thờ; tôi thật tốt như anh. Giáo phái của tôi đúng là...Sao, nó là một giáo phái lớn nhất thế giới. Mẹ tôi thuộc về nó. Ba tôi thuộc về nó. Tất cả *người này, người kia, và người khác* thuộc về nó. Mục sư của tôi có học vấn; ông ấy có *bằng này bằng nọ*.” Điều đó càng làm ông ta cách xa Đức Chúa Trời nhiều hơn. Đó không phải đầu lộc của người biết suy nghĩ.

Nếu nó như thế, làm sao Phi-e-rơ có thể được như vậy, trong khi ông không biết ký tên của chính mình? Nhưng ông đã mang Đầu lộc của người biết suy nghĩ. Để ý. Ô, chao ôi!

117 Ê-sau đã nghĩ rằng quyền trưởng nam đó không có ý nghĩa như Đức Chúa Trời đã phán. Nó là sự khác biệt giữa Sự sống và cái chết. Và vậy nên, như Ê-va và như Giu-đa, đã bán quyền thừa kế của mình để thỏa mãn sở thích tri thức của nền văn minh. Chính xác là vì điều đó mà Ê-va đã bán quyền thừa kế. Bà đã bán nó chỉ để lấy một chút sở thích khoa học, một chút sự ưa thích tri thức thế gian, nhà thờ đẹp hơn một chút, hạng người tốt hơn một chút, ngày nay nó được gọi như thế. Hiểu không?

Còn Giu-đa đã bán quyền thừa kế với ba mươi nén bạc, và đổi được vài đô la. “Hội chúng của tôi có thể trả lương cho tôi cao hơn ở đây, và tôi chỉ giảng ở đó thôi.” Hiểu không? “Vì vậy, nếu tôi trở thành một thầy giảng, ồ...”

118 Họ nói, “Anh Branham, chúng tôi tin rằng Sứ điệp đó là Lễ thật, nhưng chúng tôi không thể chấp nhận Nó. Nếu chúng tôi chấp nhận, ồ, chúng tôi sẽ giảng ở đâu?” Hừ! Thế gian, thưa anh em, đó là giáo xứ.

Chắc chắn thế. “Ồ, không một anh em nào hỗ trợ tôi.” Tôi—tôi không trông chờ một anh em nào hỗ trợ tôi. Tôi đang trông chờ Đức Chúa Jê-sus Christ hỗ trợ tôi, bởi vì Ngài đã ủng hộ Lẽ thật đó. Ngài là Đấng đã phán như Lời ấy.

¹¹⁹ Và khi quyền thừa kế thật sự, Huyết, lọc ra bằng Lời; và tất cả tội lỗi, thể gian, và giáo hội, các giáo phái, những phe phái, bị đề ra ngoài. Nền giáo dục, nền văn minh, giáo hội, giáo phái, hệ thống, tội lỗi tất cả các loại bị đề ra ngoài khi một người biết suy nghĩ nhận lấy Đầu lọc của người biết suy nghĩ, trong sự đánh giá của Đức Chúa Trời.

¹²⁰ Không gì còn lại trong đó khi một người bị thu hút—đời sống của người đó qua một Đầu lọc của Đức Chúa Trời; đề ý, tại đây đời sống của các bạn bị làm cho dơ bẩn với tội lỗi, vì các bạn được “sinh ra trong tội lỗi, được hình thành trong sự gian ác, đến với một thể giới đầy sự nói dối.”

Tôi sẽ nói đôi điều, như Anh McCullough thường nói trước đây. Xin hãy lắng nghe.

¹²¹ Khi các bạn bước vào thể gian này, các bạn đã được sinh ra trong tội lỗi. Các bạn không có lấy một cơ hội đấu tranh. Các bạn đã được “sinh ra trong tội lỗi, được hình thành trong sự gian ác, đến với một thể gian đầy nói dối,” bên trong tâm linh của chính các bạn, có sự ưa muốn tội lỗi, một người yêu tội lỗi bởi vì các bạn được sinh ra trong tội lỗi. Các bạn đã không có lấy một cơ hội.

Nhưng tận bên trong các bạn, nơi nào đó, các bạn đến ở đây, có điều gì ở trong đó bắt đầu lôi kéo. Nếu các bạn biết, đó là điều gì mách bảo các bạn có một Đức Chúa Trời ở nơi nào đó; và các bạn đã đọc Lời Ngài. Rồi nhận lấy giáo hội, nhận lấy tư tưởng của họ khi các bạn được bảo tốt hơn, rồi các bạn không hề sử dụng Đầu lọc của người biết suy nghĩ. Nhưng khi các bạn dùng Đầu lọc của Đức Chúa Trời, là Đầu lọc của người biết suy nghĩ, vì, “Tất cả các đầu lọc đều qua đi, nhưng Đầu lọc của Ta sẽ không qua đi bao giờ.” Và khi các bạn lấy Đầu lọc của Đức Chúa Trời và nó thu hút đời sống các bạn, những ước muốn của các bạn; nếu các bạn kéo những ham muốn của mình qua Đầu lọc của Đức Chúa Trời, là Đầu lọc của người biết suy nghĩ, không có gì để lại ngoài Đức Thánh Linh.

¹²² Vậy thì, nếu các bạn muốn có chứng cứ của Đức Thánh Linh, nó đây này. Khi linh hồn của bạn muốn sống trong hàng lối với Lời của Đức Chúa Trời, trong mọi sự tôn kính, nó chỉ cho thấy các bạn đang kéo đời sống mình qua Đầu lọc của một người biết suy nghĩ, Đầu lọc của Đức Chúa Trời.

¹²³ Đề ý, đó có phải là Đầu lọc của Đức Chúa Trời không? Người nói, “Chúng ta đã được rửa bằng nước của Lời.”

Và khi Đức Chúa Trời ban cho A-đam và Ê-va một Đầu lộc, trong vườn Ê-đen, Ngài đã phán, “Các ngươi đừng lười kéo cái nào của điều này vào trong đó.” Nhưng Sa-tan đã đảo lộn trong Đó, nói, “Ồ, một chút thôi, sẽ không hại gì.” Chỉ một cú roi, qua đó, nó đem cả sự chết vào cho nhân loại.

¹²⁴ Đó là tất cả những gì nó lấy đi, chỉ vì một sự ưa thích chất nicotine, rồi họ chết.

¹²⁵ Không có gì còn lại ngoài Đức Thánh Linh.

¹²⁶ Và rồi điều đó tỏ ra trong các bạn đã có sẵn hạt giống được định trước đã gieo xuống trong các bạn, khiến bạn khao khát Đức Chúa Trời. “Phàm những kẻ Cha đã giao cho Ta, được Ta mua chuộc; họ đã chết với Ta tại đồi Calvary; họ đã sống lại với Ta trong sự phục sinh; tất cả những kẻ mà Cha đã ban cho Ta, sẽ đến cùng Ta. Họ sẽ được đặt vào trong Thân, nơi chân, tay, mũi, miệng, bất cứ là cái gì; họ sẽ được đặt trong Đó. Và họ sẽ đến cùng Ta đúng thì của mình.”Ồ, chao ôi!

¹²⁷ Có một sự tinh lọc thật về tất cả những tội lỗi thể gian, và tình yêu thể gian bị chết, và linh hồn này đang kéo qua chỉ một điều duy nhất. Nó đây này, đừng...Hãy nhớ! Đừng quên điều đó. Tất cả các bạn đang lắng nghe qua hệ thống truyền thanh, hãy ghi điều này vào tâm trí. Khi một người biết suy nghĩ bắt đầu nghĩ đến Đáng mà người đó sẽ đứng trước, và Lời của Đức Chúa Trời; khi người ấy bắt đầu suy nghĩ, thế thì khi bị lôi cuốn qua Đó, không gì có thể có được với điều đó ngoài Đức Thánh Linh.

Đó là gì? Đó là mầm sự sống, Lời hạt giống từ ban đầu, mà các bạn ở trong Ngài lúc ban đầu, đứng tại đây các bạn bị thu hút bởi hạt giống Sự sống. Hạt giống ở trong lòng bạn, bởi sự định trước. Ha-lê-lu-gia! Hạt giống ở trong đó rồi, bởi sự biết trước của Đức Chúa Trời, định sẵn rồi. Và khi nó bị thu hút, nó không thể thu hút điều gì khác ngoài Lời.

Và thế thì đó là sở thích của người biết suy nghĩ, người công bình, người thánh khiết biết Kinh thánh, rằng Đức Chúa Jêsus Christ hôm qua và cho đến đời đời không hề thay đổi. Điều gì vào tận nơi đó? Lời ấy, ở trong lòng. “Tôi đã giấu Lời Chúa trong lòng tôi, để tôi không phạm tội cùng Chúa.”

Nó là gì, khi nó đang kéo qua Lời? Chỉ có một điều duy nhất sẽ đi qua Lời; đó là Đức Thánh Linh. Đó là điều duy nhất mà có thể đi qua Lời, là Đức Thánh Linh. Và Đầu Lộc của một người biết suy nghĩ ban cho người thánh khiết sự ưa thích.

¹²⁸ Thế rồi, người ấy ném biết những sự thuộc về Trời; người ấy có Lời của Đức Chúa Trời trong lòng. Người ấy thấy Lời được bày tỏ trước mình, và cả linh hồn người bị ràng buộc vào Lời, rồi thể gian và tất cả mọi sự chết quanh người.

¹²⁹ Đầu lọc của một người biết suy nghĩ, về tôn giáo; và tôi đang nghĩ về sự tinh lọc tôn giáo bây giờ. Vì Đầu lọc của một người biết suy nghĩ cho anh ta sự ham muốn thánh khiết, đây, Nó làm thỏa mãn sở thích của người ấy. Người ấy thấy Đức Chúa Jêsus Christ hôm qua, ngày nay, và cho đến đời không hề thay đổi. Thế đây. Thấy Ngài ở ngay trước chúng ta, làm những việc như Ngài đã làm; nó làm thỏa mãn sự ưa thích của người thánh khiết, suy nghĩ của người ấy.

¹³⁰ Rồi người ấy biết rằng mình đã vượt qua sự chết mà đến với Sự sống. Và anh ta yêu, và—và—và tình yêu dành cho thể gian...được khẳng định, và muốn Lời được xác thực và mình chứng cho thể gian biết. Trong mỗi thời kỳ người chờ đợi Lời, vì người đó là người thánh khiết và có sự ao ước được thấy Đức Chúa Trời. Những người khác chỉ muốn gia nhập giáo hội. Người này muốn thấy Đức Chúa Trời. Người không thấy Ngài trong đồng giáo điều. Người không thấy Ngài trong những cây đàn organ to lớn đẹp đẽ, hay là những giáo đường, và những cây thập tự cao, hay những nhà học giả tao nhã cổ áo quay về phía sau. Người đó không thấy Ngài trong thần học và trong một nhà thần học. Người đó thấy Ngài trong sự chứng thực của Lời Ngài.

Tôi thấy Ngài trong đám lửa báo hiệu của Lời.

Mắt tôi đã thấy sự vinh hiển về sự đến của Chúa;

Ngài đang bước ra mùa hái nho nơi những trái nho
của sự thanh nộ được tích trữ;

Ngài buông ra ánh sáng tai họa với lưới giuom lệ làng
kinh khủng của Ngài;

Lẽ Thật của Ngài đang tiến đến. (Nó sẽ, tới hồi chấm
dứt. Vâng, thưa quý vị.)

¹³¹ Hiểu những gì tôi muốn nói không? Một Đầu lọc, người...Hay là, Đầu lọc của người biết suy nghĩ; người muốn đứng trong sự Hiện diện của Đức Chúa Trời. Đầu Lọc của Đức Chúa Trời là gì? Lời Ngài. “Ngày mà người ăn nó, ngày đó người chết.” Đừng để ý những gì đang xảy ra ở ngoài đây; đừng bỏ qua Lời đó. “Được gọi rửa bằng nước của Lời,” Đầu lọc của người biết suy nghĩ. Không một giáo phái, không phải một tín điều, không phải một giáo hội, không phải một giáo đường; nhưng Đầu lọc của người biết suy nghĩ, vì bạn sẽ bị đoán xét bởi Lời. Người biết suy nghĩ sẽ nghĩ đến điều đó. Người ngu dại, hoặc người ưa thích thể gian, sẽ lấy bất cứ điều gì, làm sự thay thế. Tại sao thay thế khi có một Đấng chân thật?

¹³² Hãy suy nghĩ, cứ nghĩ về điều đó một phút thôi. Một người đàn bà nói tiếng lạ, với đầu tóc ngắn và đánh môi son, và rồi giáo hội vẫn giữ với điều đó, rằng đó là chứng cơ của Đức Thánh Linh.

133 Hay một thầy giảng từ một trường thần học hay trường Kinh Thánh nào đó, dùng phép báp-têm ba ngôi, hay sự thỏa hiệp với Lời, với một số tín điều hay giáo phái. Đó có phải là Đầu lộc của một người biết suy nghĩ không? Tôi thấy không phải cách đó, thưa anh em. Đó là một người ngu đại bị lôi kéo qua điều đó. Đúng thế. Anh em có thể tưởng tượng được điều đó không? Thay vì dùng Lời của Đức Chúa Trời như là một Đầu lộc cho linh hồn; lại để cho đồng tín điều và giáo phái cũ rích lấp đầy như thế, thay vì lấy Lời của Đức Chúa Trời để làm Đầu lộc. Và thế thì anh ta bị tất cả những điều đó làm ô nhiễm, và để chúng xui khiến anh ta vào những học thuyết của con người, làm các thứ, “hầu như lừa dối chính người được Chọn,” và xao lãng Lời.

Trong khi, anh ta có thể lôi kéo với linh hồn mình, nếu có điều gì ở trong đó lôi kéo. Nhưng nếu hạt giống được định trước đó...Đừng bỏ sót điều này. Nếu hạt giống đã được định sẵn không có trong đó, nó sẽ không lôi kéo qua Đó, vì nó sẽ lôi kéo cho sự ham muốn của nó.

134 Nếu một người hút thuốc muốn có khẩu vị của người hút thuốc, và nếu anh ta cầm một que...Tôi nói, “Hút ngón tay mình,” và anh ta đứng đó, hút ngón tay mình. [Anh Branham hút ngón tay, để minh họa—Bt.]

135 Sao, anh ta sẽ nói, “Điều đó ngu xuẩn.” Tại sao? Sự ưa thích của anh ta là chất nicotine. Vì vậy, anh ta không phải là một người biết suy nghĩ. Hiểu không? Nhưng anh em nói, “Ồ, tôi không, tôi sẽ không nếm chút nào. Tôi muốn nếm...Tôi muốn nếm thử thuốc lá. Tôi không nếm một điều gì hết.”

136 Hãy cho anh ta một cái kẹp áo quần và để anh ta hút. Hiểu không? Chắc chắn, hãy để anh ta hút cái đó. Người ấy nói, “Tôi không nếm cái gì hết.” Thế thì, các bạn hút nó vì cái gì? Các bạn đã có sự ham muốn nếm chất ni-cô-tin.

Và khi các bạn đang hút vào một tín điều giáo hội, và phụ nữ các chị vẫn cắt tóc ngắn, tô vẽ mặt mày, và mặc quần áo hở hang; còn đàn ông các anh nhìn họ, với tất cả những điều này điều khác, và thực hiện theo cách anh em làm. Đó là gì? Cái gì ở trong đó? Thế gian vẫn còn ở trong đó, và các bạn đã có một sở thích. Các bạn đang bị nó lôi kéo vì một sở thích.

137 “Tôi đi nhà thờ *này*; họ không bao giờ nói rõ về điều đó. Họ không nói gì về *điều này*, không nói gì về *điều kia*. Không một điều nào trong những điều này được dạy dỗ. Thầy giảng của chúng tôi đầu óc rộng rãi hơn thế. Chúng tôi không nói những điều như thế.” Đó là gì? Các bạn có một sự ưa thích của thế gian mà các bạn đang hút. Đúng!

¹³⁸ Nhưng người đàn bà biết suy nghĩ sẽ không nhận lấy thứ đó. Người ấy biết mình phải thánh khiết. Và điều duy nhất mà các bạn có thể bị thu hút qua Lời của Đức Chúa Trời là Thánh Linh, Quyền phép làm sống động Chính Lời, mà ở trong các bạn, sống để bày tỏ Chúa Jêsus Christ trong thời đại các bạn đang sống. Ha-lê-lu-gia! Thưa anh em, nếu điều đó không phải là Lẽ thật, thì tôi không biết Lẽ thật là gì. Tôi mất trí nếu đó không phải là Lẽ thật.

¹³⁹ Đó là Chính Lời ở trong lòng anh em, được định trước ở đó, đang thu hút. Và nó nhả ra thể gian đó; nó không còn muốn thể gian. Nhưng khi nó vượt qua ở đây để vào Lời, nó bắt đầu bị kéo qua. Và khi nó kéo qua Lời, nó có thể không là gì khác ngoài Đức Thánh Linh làm sống lại Lời đó.

¹⁴⁰ Thế thì Đầu lọc của một người biết suy nghĩ, tin kính là Lời, và điều đó thỏa mãn sở thích thánh khiết trong lòng người ấy; đầu lọc của người biết suy nghĩ, sở thích của một người thánh khiết. Ô, chà, thật là điều chúng ta say mê!

¹⁴¹ Thay vì dùng Đầu lọc của Đức Chúa Trời cho linh hồn mình, người đó lại để cho Sa-tan lừa dối người bằng giáo phái nào đó hay giáo điều, hoàn toàn giống như các công ty thuốc lá đang lừa dối để các bạn hút thuốc. Các bạn thật sự có được nhiều thành viên hơn, và chỉ thế thôi.

Ồ, xin cho tôi nói điều này, để kết thúc trong một vài phút.

¹⁴² Lao-đi-xê đui mù! Sao chúng ta có thể bị mù đến thế! Lao-đi-xê đui mù, sự lãnh đạo mù lòa của thời đại này, dưới yêu sách sai lầm, dưới những tín điều sai lầm, dưới những giáo điều sai lầm, dưới giáo phái sai lầm, dưới những cuốn sách tín điều sai lầm. Ôi, Lao-đi-xê đui mù, dẫn đường kẻ mù, tất cả đều đâm đầu xuống hố!

¹⁴³ Hãy thay đổi đầu lọc của mình tối nay, hỡi thầy giảng. Đừng kéo chất nicotine giáo phái đó vào trong hệ thống của mình, của những giáo điều và tín điều, mà Chúa Jêsus đã phán, “Nếu ai thêm một từ vào Nó, hay bớt một Lời khỏi Nó.” Khi anh em nói hội chúng của mình tốt vì những người đàn bà làm *điều đó*, hay những người đàn ông kia làm *điều đó*, và tất cả những cái này, *cái kia* và *cái khác*; chừng nào họ ở lại đúng với *điều này* và làm *điều đó*, mà giữ những tín điều này và các thứ, anh em không tự hổ thẹn về chính mình sao?

“Hỡi người Pha-ri-si mù,” Chúa Jêsus đã phán.

¹⁴⁴ Và như Chúa Jêsus đã kêu lên, “Hỡi người Pha-ri-si mù,” Đức Thánh Linh trong lòng chính tôi tối nay cũng kêu lên, “Hỡi Lao-đi-xê mù! Đức Chúa Trời đã ban cho ngươi sự phục hưng thế nào! Nhưng bây giờ thì giờ ngươi đã đến; quá trễ lúc này. Ngươi đã cười và làm trò đùa về những

người mà Đức Chúa Trời đã sai đến với người như thế nào! Nhưng bây giờ thì giờ của người đã đến. Ô, hỡi Hiệp chúng quốc Hoa Kỳ, hỡi Hiệp chúng quốc Hoa Kỳ, Đức Chúa Trời đã áp ủ người như một—một gà mẹ ấp con thế nào, nhưng người không muốn biết.” Bây giờ Tiếng này sẽ đi xuyên lục địa, từ bắc đến nam, từ đông sang tây. Thật Đức Chúa Trời đã áp ủ người, nhưng người nào biết! Bây giờ thì giờ người đã đến.

¹⁴⁵ Các nước đang suy sụp. Thế giới đang tan rã từng phần. Chu vi một ngàn năm trăm dặm của nó, rộng ba-hay bốn trăm dặm, sẽ chìm xuống, hàng trăm...hoặc có lẽ bốn mươi dặm dưới những sai lầm lớn vượt ra ngoài giới hạn, một trong những ngày này, và những con sóng sẽ bắn thẳng tới tiểu bang Kentucky. Và khi đó, nó sẽ làm chấn động thế giới quá mạnh đến nỗi mọi vật ở trên đỉnh cao sẽ đổ nhào xuống.

¹⁴⁶ Ôi, xin giấu con trong Vàng Đá muôn đời! Chúa ôi, xin cho con, xin cho con. Xin hà hơi trên con, Chúa ôi. Thánh Linh của Đức Chúa Trời hằng sống ôi, xin hà hơi trên con. Xin cho con nhận lấy Đầu lộc của Đức Chúa Trời và sống dưới Đó, Chúa ôi. Xin hà hơi tươi mới của Thánh Linh vào buồng phổi của con, vào linh hồn con mỗi ngày, để con không phạm tội với Ngài, Ôi Chúa. Xin hà hơi trên con, Đức Thánh Linh ôi, xin hà hơi trên con! Con...

¹⁴⁷ Xin cho con trồng Lời của Đức Chúa Trời vào trong lòng con, và mục đích ở đó để con sẽ không quay qua bên hữu hay bên tả, cách xa Lời, nhưng con sẽ sống đúng với Lời suốt đời. Hỡi Cha là Đức Chúa Trời, xin ban Thánh Linh của Sự Sống xuống trên con, làm sống lại những Lời đó với con, để con có thể bày tỏ Chúa Jêsus Christ trước những người ở trước con, đang trông chờ nó xảy ra. Đó là lời cầu nguyện của con.

¹⁴⁸ Ô, chao ôi! Đề ý xem cách họ làm ngày nay trong các giáo hội kia. Hút nhiều người qua những đầu lộc giáo phái kia, vào trong hội đồng giáo hội. Tại sao? Tại sao? Vì nó cho họ sự ham muốn trong lòng, sự tổ chức. Họ có sự ưa thích dành cho tổ chức. Họ sẽ làm điều đó.

¹⁴⁹ Mỗi lần Đức Chúa Trời ban cho họ một sự phục hưng, và, họ, họ đã làm gì? Họ tổ chức nó. Đúng thế không? Vì thế họ có loại đầu lộc của họ, vì họ có một sở thích lớn. Và bây giờ Đức Chúa Trời sẽ cho họ sự ham muốn theo sở thích của họ. Ngài sẽ cho họ...Họ đang bị hút vào ngay trong hội đồng giáo hội, và rồi họ có được sự ưa thích tổ chức của họ. Họ đã mở đường cho nó vào.

¹⁵⁰ Ô, hỡi hội thánh Lao-đi-xê, đừng để bị lừa dối trong thời đại này, bằng những sự lừa dối của họ. Ô, hỡi giáo hội Ngũ Tuần, các bạn là những người đã đi vào như thời đại Lao-đi-xê, các bạn là một phần của Lao-đi-xê, hội thánh

chết; qua Giám Lý, Báp-tít và Trưởng Lão, chỉ là một hình thức quan liêu. Nhưng anh em Ngũ Tuần có thể vẫn thỉnh thoảng nói, “a-men”; những người mà có thể chơi âm nhạc nhiều trên bục, và có những phụ nữ tóc ngắn khiêu vũ khắp nơi, mà vẫn tin vào sự chữa lành Thiên liêng; thật Đức Chúa Trời đã nhận lấy các bạn như thế nào, nhưng bây giờ bạn lại nhận lấy một đầu lọc khác, một đầu lọc giáo phái. Thật Đức Chúa Trời đã muốn nhận các bạn!

¹⁵¹ Thật nó đã lừa dối làm sao! Trong Ma-thi-ơ chương 24:24, Chúa Jêsus đã phán rằng...“Nó sẽ lừa dối chính những người được Chọn nếu có thể được.” Nó thật gần gũi các bạn, giống như Ê-va, chỉ bỏ một hay hai điều nhỏ mà các bạn không muốn chấp nhận, bởi vì các bạn được tổ chức và không thể nhận Nó. Nó chỉ lấy thế thôi. Thật sự có thể lấy toàn bộ sự việc, “Vì chống lại một chút, coi như phạm tội hết thảy.” Ồ!

¹⁵² Hỡi Ngũ Tuần, Ngũ Tuần, hãy đưa suy nghĩ của các bạn qua Đầu lọc của Đức Chúa Trời, không phải là giấc mơ giáo phái của các bạn, và các bạn phải đi ra với sự ưa thích của người thánh khiết, phép báp-têm thật bằng Đức Thánh Linh.

¹⁵³ Anh em có thể tưởng tượng một người đàn ông để vợ cắt tóc ngắn, mặc quần đùi, hay mặc quần dài, rồi nói ông ta đang đi qua Đầu lọc của người biết suy nghĩ không? Anh em có thể tưởng tượng người đàn ông làm một việc như thế không?

¹⁵⁴ Anh em có thể tưởng tượng một thầy giảng đứng trên bục giảng, bởi vì ông ta được một hội chúng trả lương cao vỗ vào lưng, gọi ông, “Thưa Tiến sĩ, thưa Anh, thưa Mục sư,” và mang ông đến với đủ loại tiệc tùng nơi mà người ta tắm chung, và mọi thứ khác, ở bãi biển; anh em có thể tưởng tượng một người như thế tuyên bố rằng mình đang đến qua Đầu lọc của người biết suy nghĩ không?

¹⁵⁵ Một số phụ nữ kia đứng trên bục, mặc áo váy ngắn trên đầu gối, và may quá chật cho thấy mọi hình dạng, khi họ cử động, và những đồ lót bên trong được thấy qua áo váy của họ; thật tồi tệ cũng như mặc quần đùi, những mảnh đồ tắm bi-ki-ni, hay bất cứ cái gì khác. Hỡi các bạn Ngũ Tuần, đừng mù, những thầy giảng Lao-đi-xê, Đức Chúa Trời sẽ chịu đựng quý vị bao lâu, tôi không biết. Xin...Xin Chúa thương xót cho đôi—cho đôi mắt mù lòa của quý vị. Xin Ngài lấy đi đôi mắt nô lệ tội nay, mở mắt quý vị ra, hầu cho quý vị có thể thấy.

¹⁵⁶ Như tôi đã nói sáng nay, chúng ta đang trong thời đại thấy, trên đỉnh. Không có nhiều khả năng hơn nữa trên điều đó, mà anh em có thể chuyển dịch ra bên ngoài, để biết. Anh em, từ mũi, anh em có thể ngửi; từ môi, anh em có thể nói; từ bàn tay, anh em có thể cảm thấy và với tới; và chân của anh em, vân vân; nhưng anh em không thể đi xa hơn đôi mắt của mình.

157 Thời đại Ma-la-chi 4 đã đến; cảnh tượng! “Sẽ có Ánh Sáng lúc chiều tối.” Ô, hãy bước đi trong Ánh Sáng ấy!

Chúng ta sẽ bước đi trong Ánh Sáng, Ánh Sáng tuyệt diệu,
Đến từ nơi những giọt sương thương xót rức rở;
Chiếu quanh tôi luôn ngày đêm,
Chúa Jêsus, Lời, là Sự Sáng của thế gian.

158 Vâng, thưa quý vị. Hãy đi qua Ánh Sáng đó, ồ, thưa anh em, và anh em sẽ bước ra với sở thích của một người thánh khiết, với Đức Thánh Linh.

159 Ô, hỡi phụ nữ, cứ đi qua chiếc áo suy nghĩ hiện đại của các chị. Đi qua suy nghĩ hiện đại của quý vị, trước khi đi ra phố trước đàn ông; các chị em phụ nữ trẻ, những bà có tuổi, trước khi các chị đi ra phố với những bộ đồ quá chật, nổi lên từng lần da thịt phía sau và phía trước. Tôi không chỉ trích. Tôi là anh em của quý vị. Tôi đứng giữa sự sống và cái chết, và nhận thức những gì mình đang nói. Trước khi quý vị đi ra, và biết rằng thân thể mình là một trật tự thiêng liêng, hay một đặc quyền thiêng liêng mà Đức Chúa Trời đã ban cho quý vị; trước khi quý vị bước ra đường phố, ăn mặc như thế, tâm trí quý vị phải đi qua Đầu lộc của người phụ nữ biết suy nghĩ. Và luôn nhớ, rằng, “Hễ ai nhìn các người mà động lòng ham muốn các người, thì các người đã phạm tội tà dâm với người đó rồi.” Nhớ điều đó, thưa quý chị em.

160 Và, thưa anh em, trước khi anh em quay đầu lại nhìn cô ta, liếc mắt lần thứ hai, tâm trí anh em phải đi qua Đầu lộc của người đàn ông biết suy nghĩ. Anh em sẽ đi ra với sự ưa thích của người thánh khiết, đây, để biết làm cái gì đúng.

161 Chú ý, nếu tâm trí quý bà đi qua Đầu lộc của phụ nữ biết suy nghĩ, quý bà sẽ đi ra với chiếc áo dài của một phụ nữ thánh khiết. Đúng thế. Thưa anh em, anh em sẽ bước ra, với cái nhìn của một người đàn ông thánh khiết. Vậy thì, đó chỉ là một điều.

Mọi việc quý vị làm, phải qua Đầu lộc của Lời Đức Chúa Trời, để biết nó đúng hay là sai.

162 Các bà sẽ bước ra với chiếc áo dài của một phụ nữ thánh khiết, với mái tóc dài, chiếc áo dài hợp với khuôn phép; một tâm linh khiêm nhu, yên lặng; không nổi dậy và cãi nhau âm ỉ, không tranh chiến hay có thái độ nóng nảy. “Một tâm linh nhu mì, yên lặng, là một kho báu lớn từ Đức Chúa Trời.” Kinh thánh đã nói vậy.

Bây giờ tôi muốn hỏi các bạn, ở khắp đất nước đôi điều. Chúng ta sẽ kết thúc trong vài phút.

¹⁶³ Bây giờ hết thầy chúng ta, tôi nay, hãy kiểm soát lại sự ham muốn của mình, và rồi các bạn có thể thấy mình đang bị thu hút qua loại đầu lọc gì. Chúng ta hãy kiểm soát lại, mỗi một người trong chúng ta, ở đây và ra khắp đất nước. Hãy rà xét lại sự ham muốn của các bạn, những gì các bạn thật sự muốn gì trong đời sống. Kiểm tra lại các bạn đang tranh chiến vì điều gì. Hãy kiểm tra lại các bạn có mặt ở đây vì điều gì. Hãy kiểm tra các bạn đi nhà thờ vì lý do gì. Điều gì khiến các bạn...Đi nhà thờ thì tốt, nhưng đừng chỉ đi nhà thờ mà thôi; điều đó sẽ không cứu các bạn. Hiểu không? Cứ kiểm điểm lại chỉ trong vài phút, nói, “Có phải đối tượng của tôi là...Loại—loại đầu lọc gì mà tôi đang bị hút qua, dù sao đi nữa?”

Và nếu các bạn không đáp ứng với Lời của Đức Chúa Trời, và linh hồn các bạn không làm điều đó, thì có điều gì đó sai trật; vì nó tỏ cho thấy sự ưa thích của các bạn, rằng đời sống...loại đời sống gì ở trong các bạn. Nếu nó thánh khiết, đáng tôn, đáng trọng, nó sẽ đi ra cách đó. Nếu không, các bạn có một sự ưa thích khác đang ở trong và đang bị nó lôi kéo. Điều đó hoàn toàn đúng.

Và nếu sự ưa thích của các bạn là Lời của Đức Chúa Trời và ý muốn Ngài, thì các bạn biết điều gì ở trong các bạn, điều gì đang lôi cuốn sự ưa thích. Tỏ cho thấy các bạn là một phần của Lời đó. Lời đó trong các bạn, đang kéo các bạn đến với Lời.

¹⁶⁴ Nó đang kéo cái gì? Nó đang kéo qua Lời của Đức Chúa Trời, vì các bạn là một phần Thân thể Đấng Christ của thời đại này. Và nếu Lời đó ở trong các bạn, Nó chỉ có thể kéo qua Lời, bởi Thánh Linh của Lời làm cho sống Lời đó trong các bạn. Chỉ một mình Lời sẽ không sống. Đó là lý do, “Tất cả những kẻ Cha đã ban cho Ta sẽ đến cùng Ta; và nếu Ta được cất lên, Ta sẽ kéo theo mọi người đến với Ta.” Hiểu không? Đây, “Cha,” phần của Thân thể Đấng Christ ở trong thế gian, được định trước, đặt vào trong lòng.

¹⁶⁵ Bất cứ người nào là một Cơ-đốc nhân thật, được tái sinh ngày nay, biết rằng, từ khi còn là một bé trai, hay bé gái, cũng biết rằng, có điều gì đó ở trong các bạn đối khát Đức Chúa Trời. Và các bạn đã cố gắng gia nhập vào các giáo hội và mọi thứ khác; nó sẽ không có tác dụng. Nó là gì? Nó là Lời đó. Các bạn đang tìm kiếm một Đầu lọc. Và một ngày kia Nó sáng lòa trước các bạn; các bạn thấy Đức Chúa Jêsu Christ hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi. Điều đó làm thỏa mãn sự ưa thích của các bạn. Hiểu không?

Bởi vì, đời sống bên trong các bạn, đang lôi kéo. Đây, đời sống bên trong bạn đang lôi kéo. Nó—nó đang nói lên các bạn ham muốn điều gì ở đây. Bạn đang kéo. Bạn không thể kéo qua *điều này*, và *điều kia*, và *điều khác* được. Bạn phải tìm ra Đầu lọc đúng đó, vì bạn là một người biết suy nghĩ. Hiểu không?

166 Nếu bạn là người biết suy nghĩ, bạn được định trước, hay là được tinh lọc trước...từ trước khi sáng thế.

167 Và nếu một mục sư giáo phái nghe điều này, tôi hy vọng ông ấy sẽ lấy Đầu lọc của người biết suy nghĩ, nếu ông ấy là một mục sư giáo phái. Rồi ông sẽ ném cái gói giáo phái đó xuống biết chắc nó bị hư mất, bởi vì đó là lời của con người; và tiếp nhận Lời được tinh lọc của Đức Chúa Trời không thể sai cũng không qua đi bao giờ, và Nó sẽ thích hợp với khẩu vị của người thánh khiết. Và, giống như Gia-cóp, sẽ hi sinh tất cả thế gian và sự tham dục của mọi giáo phái hay là danh tiếng, có trong thế gian, nơi mà quý vị có thể là giám mục, giáo chủ hồng y, hay có thể là một trưởng lão quốc doanh, hoặc là mục sư của một nhà thờ lớn nào đó. Quý vị sẽ hi sinh mọi sự quý vị có. Không giống như Ê-sau, trở nên một phần của thế gian; nhưng giống như Gia-cóp, quý vị sẽ cho đi mọi thứ quý vị có để giành được quyền thừa kế, Đầu lọc của người biết suy nghĩ; vì Nó sẽ cho quý vị sự ưa thích của người thánh khiết. Và Nó sẽ làm thỏa mãn. Và nó sẽ được thỏa mãn, và sẽ thánh hóa với sở thích Đòi đòi về sự nhân từ thánh khiết của Đức Chúa Trời.

168 Nên nhớ, Sa-tan đã đào lỗ đầu tiên qua tâm trí của Ê-va, hay là trong ý nghĩ của bà, để cho sự ưa thích khôn ngoan và tri thức của nó đi qua.

169 Bây giờ hãy nghĩ về điều này. Tôi sẽ kết thúc. Sa-tan đã chọc cái lỗ đầu tiên qua, bởi vì tất cả bà có thể rút ra là Lời. Đó là Thánh Linh qua Lời của Đức Chúa Trời, vì bà đã nói, “Chùng nào người còn thờ qua Đầu lọc này, người sẽ không bao giờ chết; nhưng người lấy một hơi thở nào ra khỏi *đấy*, người sẽ chết.” Hiểu không?

170 Và Sa-tan đã nói, “Nhưng người không biết gì ở *đấy*. Nhưng người hãy lấy một sự ưa thích nhỏ của điều này ở *đấy*, và rồi người sẽ biết; người sẽ giống như Đức Chúa Trời. *Đấy*, Ngài biết phân biệt điều thiện và điều ác; còn người thì không. Và nếu như người chỉ ném biết sự ưa thích nhỏ của *điều này*.” Và bà đã để nó đào một cái lỗ ở trong trí, chỉ một lỗ nhỏ.

171 Vậy thì các bạn thấy tại sao tôi nói...Các bạn nói, “Tại sao anh không dạy những người đàn bà, và vân vân, cách nhận những ân tứ và những điều giống như thế?”

172 Tôi nói, “Làm sao quý vị dạy họ học môn đại số khi họ không muốn học ngay cả chữ ABC là điều căn bản như?”

Một cái lỗ nhỏ thôi mà nó đã lấy tất cả. Nó đã lấy sự khôn ngoan của thế gian, và, khi nó làm thế, nó đã đặt sự chết lên toàn bộ dòng dõi, muốn ném biết sự khôn ngoan.

173 Bây giờ hãy nhìn đầu lọc, và chắc chắn nó biểu lộ sự ưa muốn của bà. Sự ưa thích của bà dành cho thế gian; đó là những gì bà có được. Đó là điều

nó có ngày nay. Người ta yêu thể gian và những gì thuộc về thể gian, với một hình thức tin kính, nhưng chối bỏ Quyền phép đó. Đây, Sa-tan sẽ để cho họ nói tiếng lạ; nó sẽ để họ la hét; nó sẽ để họ có những buổi nhóm chữa lành Thiêng liêng bằng phép lạ; nó sẽ để họ làm tất cả những loại này.

¹⁷⁴ Ngài phán, “Nhiều người sẽ đến với Ta trong ngày đó, và nói, ‘Lạy Chúa, chẳng phải tôi đã đuổi quỷ, chẳng phải tôi đã làm nhiều việc, đã làm *điều này?*’” Ngài sẽ phán, “Ta không biết ngươi bao giờ, hồi kẻ làm công gian ác.” Khi Lời được đặt ngay trước quý vị mà quý vị vẫn hút đầu lọc cũ của thể gian, đây, cho thấy sự ưa thích đã nằm ở trong lòng.

¹⁷⁵ Chim bồ câu không thể ăn một xác chết thối tha. Chúng không thể ăn thứ đó. Chúng không có chút mật nào. Một con quạ có thể ăn hạt giống như chim bồ câu và có thể ăn xác chết thối tha như loài quạ thường ăn, đây, vì nó là đũa đạo đức giả. Nhưng chim bồ câu thì không được tạo dựng như bất cứ loài chim nào khác, và đó là lý do Đức Chúa Trời biểu hiện chính Ngài như là một Bồ câu từ Trời giáng xuống. Hiểu không? Nó không thể—nó không thể chịu được mùi hôi thối của xác chết. Nó không phải là chim kên kên; lý do, nó không có chút mật nào. Nó không thể tiêu hóa thứ đó. Nó sẽ giết chết nó, nếu nó ăn thứ đó.

Và bồ câu không bao giờ phải tắm. Thân thể của chim bồ câu tiết ra chất dầu từ bên trong, để giữ cho nó sạch. Đó là sự sống mà ở bên trong chim bồ câu; bên trong nó sinh ra một chất dầu để giữ cho bộ lông được sạch. Và một Cơ-độc nhân cũng vậy; có một Sự sống bên trong để giữ cho họ được sạch. Nó được tinh lọc.

¹⁷⁶ Ô, để ý! Bây giờ, hãy nhìn người...ở đầu lọc, và chắc chắn do đó các bạn có thể thấy sở thích, về những gì họ đang làm ngày nay.

¹⁷⁷ Hãy nhìn giáo hội hiện đại này. Nhìn đầu lọc của họ. Các bạn có thể thấy những gì họ yêu thích. Thấy những gì họ có. Tình yêu, họ yêu cái gì? Cô Lao-đi-xê bị đứng đầu trước sự Phán xét của Đức Chúa Trời. Đúng thế. Tình yêu, tình yêu giáo hội ngày nay là dành cho Lao-đi-xê, một tổ chức lớn, một cơ cấu tổ chức lớn, một sự việc lớn, được ngưỡng mộ, những người ăn mặc đẹp, có văn hóa cao, đầy sự khôn ngoan, đầy ma quỷ, dưới sự lừa dối về hội thánh của Đấng Christ. Chỉ có một từ duy nhất nên được dùng ở đó, “kẻ chống nghịch Đấng Christ.” Vì, mọi điều mà Đấng Christ dạy, họ thực sự chống lại hết thảy; đúng, thật đủ để họ có thể tự xưng điều đó.

¹⁷⁸ Vậy thì nếu quý vị là một người biết suy nghĩ tối nay, tại đây và mọi nơi mà Sứ điệp này đang đến, sự ham muốn của quý vị sẽ là một sự ưa thích Kinh thánh, không phải là sự ưa thích giáo phái, vì quý vị sẽ bị xét đoán bởi

chính Kinh thánh, Lời mà tôi đang yêu cầu quý vị luyện lọc qua linh hồn của quý vị. Và chối bỏ một Lời của Nó, và không để linh hồn quý vị đi qua một Lời đó, quý vị sẽ gạt bỏ. “Vì người ta sẽ không sống, thờ, bằng bánh mà thôi, nhưng bằng mọi Lời phán ra từ miệng của Đức Chúa Trời.”

¹⁷⁹ Nó sẽ được mang vào trong quý vị, được định trước. Và khi Đức Chúa Trời hà hơi trên quý vị, Thánh Linh Ngài sẽ làm sống lại Lời đó thành hiện thực, và quý vị sẽ thấy rằng Đức Chúa Jêsus Christ hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi. Ôi, chao ôi!

¹⁸⁰ Hãy lia bỏ giáo phái của thế gian, gói sùng đạo. Hãy để nó nằm như gói thuốc lá đó trong rừng. Hãy để nó mục nát và thối rữa. Nó là—nó là một đầu lọc sai lầm. Và nhận lấy Lời, là Đấng Christ, ban cho, và vươn tới, và giữ gìn sự ưa thích Sự sống Đời đời, cho mọi người muốn nhận lấy Nó, Sự sống Đời đời.

¹⁸¹ Lời, nếu bạn được định trước, bạn thấy Nó. Không có cách nào giấu Nó khỏi bạn. Bạn nhìn ở đó và nói, “Tại sao, Nó thật quá rõ ràng trước mặt tôi! Tôi có thể trông thấy Nó; Nó kia rồi. Tôi đang nhìn thẳng vào Nó. Tôi hiểu Nó. Nó đây này, Lời; mọi Lời, đúng từng Lời này đến Lời khác, sự sống tuôn ra.” Rồi có một sự ưa thích Sự sống Đời đời mà bạn muốn.

Và khi bạn thờ qua Đó, điều gì có thể đến qua Đầu Lọc đó, Đầu Lọc của Đức Chúa Trời? Không có gì ngoài Thánh Linh; không có thế gian, chút nào; không có một chút vô tín nào. Đó là Đầu lọc của Đức Chúa Trời. Và khi bạn thờ qua Đó, không có gì đi qua Đó ngoài Đức Thánh Linh.

¹⁸² Bây giờ bạn đã có chứng cứ của Đức Thánh Linh, đây, sự ưa thích của một người đàn ông hay đàn bà thánh khiết. Họ muốn sống. Họ có Sự sống Đời đời. Và bởi vì Lời này làm cho họ sống lại, họ sống; Đầu Lọc của một người biết suy nghĩ, và sự ưa thích của một người thánh khiết.

¹⁸³ Đừng nhận lấy thế gian, giống như những hăng thuốc lá, dưới một hình thức lừa dối, nhưng hãy nhận lấy Đầu lọc của một người thật sự biết suy nghĩ. Lọc hơi thở mà bạn thờ, thức ăn mà bạn ăn, mọi thứ bạn có; thờ qua Lời của Đức Chúa Trời, và bạn sẽ có sự ưa thích của một người thánh sạch. Vì, Nó sẽ đem lại điều đó, vì Ngài hôm qua, ngày nay, cho đến đời đời không hề thay đổi.

¹⁸⁴ Và tôi biết, dù chúng ta có được như vậy hay không...Tôi tin rằng chúng ta có. Nhưng, nếu không, có một số người nào đó trên thế gian này là một phần của Thân thể Đấng Christ; và Phần ấy sẽ sống chỉ bằng Lời của Đức Chúa Trời, mọi Lời mà phán ra từ miệng của Đức Chúa Trời dành cho thời đại này mà chúng ta đang sống bây giờ.

¹⁸⁵ Tôi không thể thấy ở đâu giáo phái...Những Lời ấy rất rõ ràng trong Kinh thánh, đã nói nó sẽ xảy ra, và mọi vật sẽ như vậy, và ở đây bây giờ chúng ta đang sống ngay trong thời đại đó. Tôi không thể thấy ở đâu nó có thể là điều gì khác hơn ngoài điều này.

¹⁸⁶ Thừa Hội thánh, tôi nhận biết rồi đây tôi phải đứng cùng với quý vị trong sự Phán xét. Hơn nữa tôi chưa bao giờ nói điều gì sai, để được mọi người yêu chuộng. Tôi không muốn thế. Nếu tôi có sự ham muốn, tôi sẽ, chỉ sự ham muốn con người của tôi, tôi sẽ lấy một khẩu súng và đi vào rừng dựng một căn lều, và đặt bẫy, trong phần còn lại của đời tôi. Tôi ngày càng già, mệt mỏi, kiệt sức, suy nhược, nhưng tôi không thể bỏ việc. Có điều gì đó trong tôi, thâm thẳm. Thật khốn khổ cho tôi nếu tôi không nói Lễ thật và toàn bộ Lễ thật. Thật khốn khổ cho tôi nếu tôi không đứng ở đây cho tới khi hơi thở cuối cùng lìa khỏi tôi. Tôi phải đứng, bất chấp những gì người khác nói. Tôi có trách nhiệm trước mặt Đức Chúa Trời.

¹⁸⁷ Tôi thật sự tin rằng những điều mà chúng ta đang giảng là Lễ thật. Không phải vì tôi đang giảng nó. Không, thưa anh em. Không, thưa quý vị. Đức Chúa Trời biết lòng tôi. Tôi thật thích được ngồi trong hội chúng để được nghe những bài giảng được xúc dầu biết bao. Điều đó thật dễ dàng hơn cho tôi, chắc chắn như vậy vì tôi có Sự sống Đời đời như bất cứ một người nào đứng trên bục giảng. Tôi cũng là một phần của Nó như người đó. Tôi cũng sẽ đi lên Thiên đàng, có những đặc ân như vậy. Thật dễ dàng cho tôi được ngồi ở ngoài đó và không phải nhận lấy tất cả những vết thương, và những cú đánh, và thái độ nóng nảy kỳ cục. Thật dễ dàng biết bao, vì khỏi phải suốt đêm không ngủ được, một giờ rưỡi, hoặc hai giờ; vật lộn suốt đêm với những điều xảy đến. Thật dễ dàng cho tôi làm điều đó biết bao, lấy cây súng đi săn vào buổi sáng, đi câu cá hay đi săn! Điều đó sẽ thật dễ dàng! Thừa anh em, đó là phần tôi. Xin Đức Chúa Trời giúp tôi không bao giờ lãng tránh chức vụ của mình, nhưng chịu đựng trung thành và đứng đắn, và đem lại cho anh em Đầu lọc của người biết suy nghĩ mà sẽ ban cho anh em sự ưa thích của người thánh sạch.

¹⁸⁸ Đầu lọc người-biết suy nghĩ là nước, thuộc về nước tẩy uế. Nó là sự tinh lọc tội lỗi, là Lời của Đức Chúa Trời. Và người biết suy nghĩ, người biết rằng mình sẽ phải đứng trước Đức Chúa Trời, biết mình phải trả lời cho mọi Lời của Kinh thánh, Nó sẽ làm thỏa mãn sự ưa thích đó trong lòng các bạn. Cầu xin Chúa giúp chúng ta tiếp nhận Nó, khi chúng ta cúi đầu cầu nguyện.

¹⁸⁹ Lạy Chúa kính yêu, một hay hai giờ nữa đã trôi qua. Đồng hồ đã di chuyển hết vòng giờ này. Sứ điệp này bây giờ đi vào lịch sử, và Nó đã

được ghi lại trên Sách. Tất cả chúng con phải trả lời bây giờ cho điều này, mỗi hành động của chúng con, mỗi lời mà chúng con nói, mỗi tư tưởng đã đi qua tâm trí của chúng con, máy ghi âm vẫn đang ghi lại. Và nó sẽ ghi cho tới khi cuộc đời chấm dứt, và rồi chúng con sẽ trả lời vào Ngày Phán xét.

¹⁹⁰ Ôi Chúa, Đấng Tạo hóa vĩ đại của trời và đất, Đấng mà chúng con tin, con cầu nguyện cho những người này của thời đại này. Con cầu nguyện cho chính con với họ, mà Chúa Jêsus ôi, mà Ngài là Đấng sẽ nắm giữ Đầu Lộc của Ngài. Và nếu con đang nói điều gì phạm thượng, Chúa ôi, con... trong lòng con không biết điều đó. Con cầu xin để nếu có điều gì sai vì con lấy Lời Ngài và sử dụng như thế, xin Ngài tha thứ cho con.

¹⁹¹ Nhưng, lạy Chúa, con nghĩ khi Chúa đã phán với con trong rừng, Ngài biết thời gian buổi sáng đó, thật sự con không thể lấy nó ra khỏi tâm trí được. Con đã tiếp nhận nó từ Ngài. Vì vậy, Đức Chúa Trời là Cha ôi, con đã nói rồi. Và Đức Chúa Trời ôi, con cầu xin, Ngài sẽ để nó xảy ra theo như cách con đã nghĩ, rằng người biết suy nghĩ, người đó nếu có một chút suy nghĩ, chắc hẳn sẽ biết mình phải đứng trước sự Hiện diện của Đức Chúa Trời, và sẽ không lấy vào linh hồn mình bất cứ điều gì làm ô uế hay là trái ngược với Lời của Đức Chúa Trời.

¹⁹² Và, Cha ôi, chúng con nhận thấy rằng, khi chúng con so sánh nó với những tổ chức này ngày nay; không có khác nhau, Chúa ôi. Ngài sẽ xét đoán con, ngày nào đó, từ lòng con. Và con cầu xin, Đức Chúa Trời ôi, để Chúa sẽ thấy rằng nó không có gì khác, nhưng điều đó thành thật, cố gắng chân thành, nhận thức rằng con nắm giữ sự mua chuộc của Huyết Ngài, từ bờ biển này đến bờ biển khác, ngay bây giờ, trong tay con. Và nhiều người đã tin Báo cáo này.

¹⁹³ Và, Chúa trên Trời ôi, xin đừng để một người nào lạc mất. Con cầu xin cho họ, từng người, và giữ trước họ Đầu lộc khỏi tội lỗi, là Nước tẩy uế, Huyết của Chúa Jêsus Christ, Lời đã trở nên xác thịt. Xin nhậm lời, Chúa ôi. Và xin cho Đức Thánh Linh tuôn đổ qua mọi lời hứa, vào linh hồn chúng con. Và cầu xin cho chúng con là những đại diện sống động của Nàng Dâu của Chúa Jêsus Christ, trong thời đại của mất, về sự thấy trong Ánh sáng lúc chiều tối, vì chúng con dâng nó cho Ngài nhân Danh Đức Chúa Jêsus Christ. A-men.

¹⁹⁴ Anh chị em có yêu Ngài không? [Hội chúng nói, “A-men.”—Bt.] Anh chị em tin điều Đó không? [“A-men.”] Tôi, nếu tôi đã nói điều gì sai, bởi việc nói, “đầu lộc của người biết suy nghĩ,” thì tôi không thể nói nữa. Tôi học hành ít. Tôi chỉ phải nói điều gì đến với tôi. Và khi tôi thấy nó nằm ở đây, tôi nghĩ, “Thật đúng là thói đạo đức giả!”

Và Người nào đó đã nói, “Thật giống như giáo hội.”

¹⁹⁵ Đầu lọc của người biết suy nghĩ! Ô, chao ôi! Không có gì hơn điều đó với nó. Người biết suy nghĩ sẽ không dùng nó chút nào. Hiểu không? Chắc chắn không. Và nó đòi hỏi sở thích của người biết hút thuốc, đúng thế, vì người ấy phải có nó để làm thỏa mãn sở thích của mình. “Nhưng người đàn ông chân thật, biết suy nghĩ mà biết linh hồn người đó sẽ đối diện với sự Phán xét, sẽ lọc sở thích của mình qua Lời của Đức Chúa Trời. ‘Vì tất cả những kẻ Cha đã ban cho Ta sẽ đến cùng Ta.’ Và người đó sẽ sống bằng mọi Lời phán ra từ miệng Đức Chúa Trời, là Nước tẩy uế phân rẽ chúng ta khỏi tội lỗi.” Vì, khi nó đến qua Lời, chúng ta thấy rằng tội lỗi là không tin Lời, vì thế chúng ta chỉ tin Lời và tiếp tục bước đi trong đó. Nó là sự phân cách chúng ta với tội lỗi. Anh chị em có yêu Ngài không? [Hội chúng nói, “A-men.”—Bt.]

Tôi yêu Ngài, tôi yêu...

Chúng ta hãy giơ tay lên giờ này với Ngài.

Vì Ngài yêu tôi trước

Và đã mua chuộc tôi

Trên cây Thập hình.

¹⁹⁶ Ngài đã phán điều gì? “Nếu các ngươi yêu nhau, thì ấy là tại điều đó, mà thiên hạ sẽ nhận biết các ngươi là môn đồ Ta.” Bây giờ chúng ta hãy bắt tay người khác trong khi hát lại bài đó, và nói, “Tôi cũng yêu mến anh, anh ơi.”

Tôi yêu Ngài, tôi...(Ấy là tại điều này để các bạn biết
rằng...)

...Ngài yêu tôi trước

Và mua chuộc tội tôi

Trên cây Thập hình.

¹⁹⁷ Bây giờ, anh chị em thích Đầu lọc của một người biết suy nghĩ không? [Hội chúng nói, “A-men!”—Bt.] Khi anh chị em đi trên phố sát cánh với thế giới ngày mai, hỏi anh em, chị em, anh chị em có Đầu lọc của người biết suy nghĩ chưa? Khi người đó gọi anh chị em là thánh quá máu, anh chị em có sử dụng Đầu lọc của người biết suy nghĩ không? Khi người nào đó nói điều độc ác chống lại anh chị em, anh chị em có Đầu lọc biết suy nghĩ không? Đây, hãy làm điều thiện vì điều ác. Hãy cầu nguyện cho những người coi thường anh chị em, và những ai bắt bớ anh chị em, thì anh chị em đang thờ qua Đầu lọc của người biết suy nghĩ.

¹⁹⁸ Vì nếu anh chị em yêu những người thật yêu mình, như chúng ta bắt tay người khác, như người yêu mến trong Chúa, điều đó tốt, nhưng anh chị em cũng có thể yêu người không đáng yêu không? Đó là Đầu lọc của người biết suy nghĩ. Đó là Thánh Linh của Đấng Christ trong anh chị em,

yêu những người không yêu anh chị em, rồi anh chị em sẽ nhận được phần thưởng của Đức Chúa Trời. Nhưng, vậy thì, nếu anh chị em chỉ làm nó như một bổn phận, anh chị em vẫn không có Đầu Lộc của người biết suy nghĩ...Anh chị em chỉ ở vào vòng thứ hai. Nhưng chính từ trong lòng anh chị em thật sự yêu người đó, thì anh chị em đang hít thở qua Đầu Lộc của người biết suy nghĩ. Và Nó thỏa mãn sở thích của một người thánh khiết, mà anh chị em biết, từ trong lòng anh chị em tha thứ cho mọi người, mọi việc, cho dù điều gì đã xảy ra. Ngài tuyệt vời quá phải không?

...yêu tôi trước

Và mua chuộc tội tôi

Trên cây Thập hình.

Chúng ta sẽ bước đi trong Ánh Sáng, Nó là Ánh Sáng
đẹp đẽ,

Nó đến nơi những giọt sương thương xót rục rỡ;

Chiếu quanh chúng ta luôn ngày đêm,

Sự Sáng của thế giới, là Jêsus.

Chúng ta sẽ bước đi trong Ánh Sáng này, Nó là Ánh
Sáng đẹp đẽ;

Nó đến nơi những giọt thương xót được tinh lọc rục
rỡ;

Ồ, chiếu quanh chúng ta luôn ngày đêm,

Sự Sáng của thế giới, là Jêsus.

Hãy đến, hỡi hết thảy các thánh đồ của Sự Sáng,
tuyên bố,

Sự Sáng của thế giới, là Chúa Jêsus;

Rồi chuông Thiên đàng sẽ vang lên,

Sự Sáng của thế giới, là Jêsus.

Ồ, chúng ta sẽ bước trong Ánh Sáng, Ánh Sáng đẹp
tuyệt vời ấy;

Nó đến nơi những giọt sương thương xót rục rỡ;

Ồ, chiếu quanh chúng ta ngày đêm,

Sự Sáng của thế giới, là Jêsus.

Anh chị em yêu điều ấy không? [Hội chúng nói, “A-men.”—Bt.]

Ồ, chúng ta hãy bước đi trong Ánh Sáng này, Ánh
Sáng đẹp đẽ ấy;

Nó đến nơi những giọt sương thương xót rục rỡ;

Chiếu quanh hết thảy chúng ta ngày đêm,

Sự Sáng của thế giới, là Jêsus.

Tôi thật yêu điều đó!

Đức tin tôi trông cậy Ngài,
Chiên Con trên đồi Gô-gô-tha,
Ô Đấng Thánh Cứu Chuộc;
Giờ này xin nghe khi tiếng cầu tôi,
Cắt hết mọi tội lỗi tôi...(Xin lọc tôi, Chúa ôi, qua Lời.)
Ô xin để tôi từ nay
Hoàn toàn thuộc Ngài!

Chỉ nghĩ về điều đó, được tinh lọc qua Lời, “hoàn toàn thuộc Ngài.”

Trong lúc tôi bước đi giữa cuộc đời hỗn loạn mờ tối,
Và buồn phiền trái quanh tôi,
Ngài là Đấng Dẫn dắt tôi;
Biến bóng đêm thành sáng tươi,
Lau khô nước mắt ưu phiền,
Đừng để tôi đi lạc
Lạc xa Chúa hoài.

[Anh Branham bắt đầu ngân nga bài *Đức Tin Tôi Nhìn Lên Chúa*—Bt.]

...với tấm lòng yếu đuối của tôi,
Biến nên nguồn cảm hứng sáng tươi;
Ô biến bóng đêm thành ngày,
Và lau khô nước mắt ưu phiền,
Ô xin để tôi từ nay
Hoàn toàn thuộc Ngài!

¹⁹⁹ Lạy Chúa yêu dấu, chúng con thích hát cho Ngài, vì điều đó diễn tả tình cảm, cảm xúc của chúng con, của cả hội chúng, khi Ngài hà hơi vào Lời Sự sống trên chúng con. Chúng con thật biết ơn, Chúa ôi. Qua bài hát đó, xin Ngài tiếp nhận chúng con, được không, Chúa ôi? Đó là ước muốn của chúng con, là được tinh lọc qua Lời của Đức Chúa Trời, bước đi trong Ánh Sáng đó mỗi ngày, Ánh Sáng của Phúc âm.

Và đó đây bước đường chúng con mỗi ngày bằng tình
yêu thương,
Khi chúng con bước đi với Bô câu Thiên thượng;
Xin để chúng con đi mọi lúc, với bài hát và nụ cười,
Đó đây bước đường chúng con mỗi ngày bằng tình
yêu thương.

²⁰⁰ Xin nhậm lời, Chúa ôi. Xin ban ơn phước cho chúng con giờ này. Xin cho ân điển và sự thương xót Ngài ở cùng chúng con. Xin chữa lành người đau và bệnh tật trên khắp cả đất nước.

201 Chúng con cảm ơn Chúa đã chữa lành cho Anh Coggins tối nay, Ngài cho anh được rời bệnh viện, về nhà khỏe mạnh. Cảm ơn Ngài vì tất cả những điều Ngài đã làm, và vì Ngài đã thêm sức cho chính chúng con để chúng con cảm thấy được hồi phục giờ này.

202 Chúng con cảm ơn Ngài vì Sứ điệp hơi gay gắt này tối nay, Chúa ôi. Con—con đã không làm đúng, nhưng con cầu xin, Chúa ôi, để Ngài sẽ làm cho nó đúng trong lòng người nghe, hầu cho họ thấy và biết điều đó có ý nghĩa vì điều gì. Xin nhận lấy sự vinh hiển của nó, Chúa ôi, và xin cho chúng con có sự hiểu biết này, nếu không có gì khác, để chúng con sống bằng Bánh hằng sống là Lời của Đức Chúa Trời, được lọc từ Đức Chúa Trời chỉ dành cho con cái Ngài. Nó là một hội chúng được biệt riêng ra. Nó không dành cho ai khác. Chỉ dành cho những người, được chọn của Ngài, như nước tẩy uế của con bỏ cái tơ màu đỏ chỉ dùng cho hội chúng Y-sơ-ra-ên. Vì thế, Cha ôi, chúng con biết Bánh hằng sống chỉ dành cho Chiên.

Chúa Jêsus phán, “Không nên lấy bánh của con cái mà quăng cho những con chó.”

Và người đàn bà, thưa lại, rằng, “Vâng, lạy Chúa, thật như vậy, song tôi muốn lấy những miếng bánh vụn.”

Và chúng con cảm thấy cách đó tối nay, Chúa ôi. Hết thấy chúng con muốn được Ngài ban cho chúng con, Cha ôi, vì chúng con đang đói khát nhiều hơn về Ngài.

203 Xin ban cho chúng con là những kẻ đói khát này sẽ được no đủ và những ước muốn của chúng con được biết đến, vì, Cha ôi, chúng con muốn có ước muốn của một người công bình. Và Người công bình là Đức Chúa Jêsus Christ, và ước muốn của Ngài là làm theo ý Cha, là Lời. Xin nhậm lời chúng con, Cha ôi. Chúng con cầu xin trong Danh Ngài. A-men.

Bây giờ chúng ta hãy đứng lên hát bài hát kết thúc, về, *Mang Danh Chúa Jêsus Với Anh*.

204 Khắp các nơi bên ngoài giờ này, trong nơi mà Sứ điệp này đến tối nay, cầu xin Đức Chúa Trời ở cùng quý vị bây giờ khi chúng ta ra về trong sự cầu nguyện. Xin cho mỗi người trong anh chị em, ở bên ngoài đó, tôi hy vọng quý vị đã thích thú lắng nghe khi tôi mang Sứ điệp này đến cho quý vị. Và tôi tin rằng Đức Chúa Trời sẽ đặt Nó vào lòng quý vị và ban cho quý vị sự thông giải đúng với nó.

205 Và quý vị ở đây trong cử tọa đã có những khăn tay này đặt ở đây, tôi đã đặt tay trên chúng. Tôi cầu nguyện để Đức Chúa Trời sẽ chữa

lành mỗi người trong quý vị, sẽ không còn một người đau ốm nào nữa ở giữa chúng ta, quý vị thấy thật Đức Chúa Trời của chúng ta đáp lời cầu xin như thế nào.

206 Khi chúng ta nhóm nhau lại, “Nơi nào có những người nhơn Danh Ta nhóm nhau lại và cầu nguyện, thì Ta sẽ nghe từ trên Trời.” Ngài đã hứa làm điều đó.

207 Vì thế, chúng ta không chia rẽ. Chúng ta chỉ là một Thân; chúng ta tất cả chỉ là một, trong Chúa Jêsus Christ. Và mỗi người cầu nguyện cho nhau; anh chị em cầu nguyện cho tôi như tôi cầu nguyện cho anh chị em. Và cầu xin Chúa ban phúc cho anh chị em cho tới khi chúng ta gặp lại anh chị em.

208 Và tôi tin rằng anh chị em sẽ là người thường xuyên...anh chị em nào sống ở gần đây, xin mời đến đền tạm và thăm viếng mục sư tốt quí của chúng tôi ở đây, Anh Neville. Anh ấy sẽ giúp ích cho anh chị em, Anh Mann và những người tốt họ có mặt ở đây trong đền tạm này.

209 Nếu quý vị ở gần với Anh Junior Jackson hay là một số người còn lại của họ trên khắp đất nước, New York và những nơi khác có sự nhóm lại, chung quanh khắp Arizona và California, thăm viếng những hội thánh ấy nếu quý vị đến đó. Chúng tôi cầu nguyện để quý vị sẽ trở lại và để mục sư của chúng tôi giúp đỡ quý vị biết nhiều hơn về Chúa Jêsus.

210 Xin Chúa ban phúc cho quý vị giờ này khi chúng ta hát bài *Mang Danh Jêsus Với Anh*.

...mang Danh Jêsus với anh,
Hỡi ai sống trong lao khổ và ưu sầu;
Danh ấy sẽ ban sự vui mừng và an ủi,

[Anh Branham nói với người nào đó trên bục—Bt.]

...anh đi.

Danh Quí báu (Danh quí báu), Ô thật dịu dàng! (Ô thật dịu dàng!)
Hi vọng ở đất và mừng vui ở Trời;
Danh Quí báu, Ô thật dịu dàng!
Hi vọng ở đất và mừng vui ở Trời.

211 Nhìn qua hội chúng tối nay, thấy Anh Estle Beeler ở phía sau đó, Anh Palmer, và nhiều người khác, Anh J. T., và rất nhiều vị mục sư truyền đạo đang đứng ở đây, tôi không thể nhớ hết tên của họ. Tôi mong quí anh em, mỗi người, lên đây, và tất cả anh em cho hội chúng ra về hay làm điều gì

đó. Anh em hiểu, phải không? Tôi biết anh em có một tấm lòng Cơ đốc và biết rằng chúng ta phải...chúng ta thế nào—chúng ta phải thế nào; chúng ta là một Thân với nhau, trong Đức Chúa Jê-sus Christ.

²¹² Bây giờ chúng ta hãy nhớ câu kế tiếp này khi chúng ta hát, trong khi Anh Martin ở đây sẽ cầu nguyện kết thúc buổi nhóm. Và tôi muốn...Đây là Anh Earl Martin đến từ, tôi tin là, từ Arkansas hay—hay là Missouri. [Anh Earl Martin nói, “Missouri.”—Bt.] Missouri, ngay trên ranh giới Arkansas, Missouri nằm ở đó. Họ có một nhà thờ ở phía dưới đó.

²¹³ Và tôi để ý thấy một anh em khác từ dưới đó, tôi không thể nhớ ra tên anh ấy, Brewer. Anh ấy đã ở đây sáng nay. Tôi nghĩ anh ấy vẫn còn ở đây tối nay. Vâng, tôi thấy anh đang đứng đằng kia, Anh Brewer. Tôi đã hứa ghé thăm và dâng hiến nhà thờ của họ, rất nhiều lần. Tôi sẽ đến đó ngày nào đấy, với sự giúp đỡ của Chúa, nếu tôi có thể.

Bây giờ, trong khi chúng ta hát lại câu tiếp theo này giờ này.

Nhờ Danh Jê-sus ta đến cúi đầu,
Sấp mình nơi chân Ngài,
Chúng ta sẽ tôn cao Vua của các vua trên Trời,
Khi hành trình của chúng ta được hoàn tất.

Chúng ta hãy hát câu đó nào.

Nhờ Danh Jê-sus ta đến cúi đầu,
Sấp mình nơi chân Ngài,
Chúng ta sẽ tôn cao Vua của các vua trên Trời,
Khi hành trình của chúng ta được hoàn tất.

Danh Quý báu (Danh quý báu), Ô thật dịu dàng! (Ô thật dịu dàng!)

Hi vọng ở đất và mừng vui ở Trời;
Danh Quý báu, Ô thật dịu dàng!
Hi vọng ở đất và mừng vui ở Trời.

Ô, mang Danh Chúa Jê-sus với anh,
Như cái khiên che mọi bẫy lưới; (lắng nghe nào)
Ồ, khi những cám dỗ đến chung quanh, (anh chị em phải làm gì?)

Kêu Danh thánh trong lời cầu nguyện.

Danh Quý báu, Ô thật dịu dàng!
Hi vọng ở đất và mừng vui ở Trời;
Danh Quý báu, Ô thật dịu dàng!
Hi vọng ở đất và mừng vui ở Trời.

Chúng ta hãy cúi đầu.

Ô Danh quý báu, Ô thật dịu dàng!
 Hi vọng ở đất và mừng vui ở Trời;
 Danh Quý báu (chịu phép báp-têm trong Danh ấy; cầu
 xin trong Danh ấy), Ô thật dịu dàng!
 Hi vọng ở đất và mừng vui ở Trời.

Xin mời Anh Martin. [Anh Martin cầu nguyện—Bt.]



ĐÁU LỘC CỦA NGƯỜI BIẾT SUY NGHĨ VIE65-0822E

(A Thinking Man's Filter)

Sứ điệp này được giảng bởi Anh William Marrion Branham, được ban phát bản gốc bằng tiếng Anh vào tối Chúa nhật, ngày 22 tháng Tám, năm 1965, tại Đền tạm Branham ở Jeffersonville, Indiana, U.S.A., được lấy từ một băng ghi âm từ tính và được in nguyên văn bằng tiếng Anh. Bản dịch Tiếng Việt này được in và phân phát bởi Cơ quan xuất bản Tiếng Đức Chúa Trời Được Ghi Âm.

VIETNAMESE

©2015 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

Thông báo bản quyền

Tác giả giữ bản quyền. Sách này có thể được in tại nhà dành cho việc sử dụng cá nhân hay được phát ra, miễn phí, như một công cụ để truyền bá Phúc Âm của Chúa Jêsus Christ. Sách này không được bán, sao chép trên quy mô lớn, đăng trên trang web, lưu trữ trong hệ thống phục hồi, dịch sang những ngôn ngữ khác, hay sử dụng dành cho việc xin ngân quỹ mà không có sự cho phép được viết rõ ràng của Voice Of God Recordings®.

Để biết thêm thông tin hay tài liệu có sẵn khác, xin vui lòng liên hệ:

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org